

# Inhalt

Vorsichtsmaßnahmen . . . . .	D.2
Beschreibung der Bedienelemente . . . . .	D.4
Dacia Media Control: Einführung . . . . .	D.11
Allgemeine Beschreibung . . . . .	D.12
Maßnahme . . . . .	D.14
Die Spracherkennung verwenden . . . . .	D.16
Radio hören . . . . .	D.17
Externe Audio-Quellen . . . . .	D.24
Zuweisung und Aufhebung der Zuweisung eines Telefons . . . . .	D.32
Ein Telefon verbinden/trennen . . . . .	D.38
Anrufen/einen Anruf entgegennehmen . . . . .	D.43
Drahtloses Ladegerät . . . . .	D.50
Systemeinstellungen . . . . .	D.52
Dacia Media Control: Allgemeine Beschreibung . . . . .	D.61
Dacia Media Control: Navigationsfunktion . . . . .	D.66
Dacia Media Control: Multimediafunktion . . . . .	D.68
Dacia Media Control: Fahrzeugfunktion . . . . .	D.71
Dacia Media Control: Telefonfunktion . . . . .	D.73
Dacia Media Control: Anpassung der Einstellungen . . . . .	D.75
Funktionsstörungen . . . . .	D.77
Übersetzung aus dem Französischen. Nachdruck oder Übersetzung, selbst auszugsweise, sind nicht gestattet ohne besondere schriftliche Genehmigung durch den Fahrzeughersteller.	

## VORSICHTSMASSNAHMEN DES ANWENDERS (1/2)

Aus Sicherheitsgründen und zur Vermeidung materieller Schäden sollten die folgenden Vorsichtsmaßnahmen im Umgang mit dem System unbedingt eingehalten werden. Die gesetzlichen Bestimmungen des jeweiligen Landes sind unbedingt einzuhalten.



### **Vorsichtsmaßnahmen bei der Handhabung des Audiosystems**

- Bedienen Sie die Betätigungen (am Armaturenbrett und am Lenkrad) und lesen Sie die Meldungen auf dem Display, wenn die Verkehrsbedingungen dies erlauben.
- Stellen Sie die Lautstärke so ein, dass auch die Umgebungsgeräusche noch vernehmbar sind.

### **Vorsichtsmaßnahmen im Zusammenhang mit den Geräten**

- Bauen Sie das System nicht aus und nehmen Sie keine Veränderungen daran vor, um materielle Schäden und Verbrennungen zu vermeiden.
- Bei Fehlfunktionen und zu jeglicher Demontage wenden Sie sich bitte an den Vertreter des Herstellers.
- Verwenden Sie in dem Bereich keine Produkte mit Alkohol und/oder Sprühflüssigkeiten.

### **Vorsichtsmaßnahmen in Zusammenhang mit dem Telefon**

- Die Benutzung des Telefons im Fahrzeug unterliegt bestimmten gesetzlichen Bestimmungen. Auch die Verwendung der Freisprecheinrichtung ist nicht in allen Fahrsituationen gestattet: Ein Fahrer muss jederzeit die Kontrolle über sein Fahrzeug haben.
- Telefonieren während der Fahrt führt zu Ablenkung und erheblicher Gefahr, dies gilt für alle Phasen der Benutzung (Wählen, Gespräch, Suche eines Eintrags im Telefonbuch...).

### **Pflege des Frontteils**

- Verwenden Sie ein weiches Tuch und ggf. etwas Seifenlauge. Mit einem feuchten weichen Tuch abwischen, anschließend mit einem trockenen weichen Tuch nachwischen.
- Drücken Sie nicht auf das Display der Bedienfront und verwenden Sie keine Reinigungsmittel auf Alkoholbasis.

## VORSICHTSMASSNAHMEN DES ANWENDERS (2/2)



### Schutz Ihrer persönlichen Daten

Das Fahrzeug erfasst Daten über Sie. Sie werden vom Hersteller (der als Verarbeiter der Daten auftritt) gemäß den geltenden Vorschriften verarbeitet.

#### Ihre persönlichen Daten können zu folgenden Zwecken verwendet werden:

- Verbessern und Optimieren Ihrer Nutzung des Fahrzeugs und der zugehörigen Dienste;
- Verbessern des Fahrverhaltens und des Fahrerlebnisses;
- Verbessern der Verkehrssicherheit und der prädiktiven Wartungssysteme;
- Verbessern der Fahrassistenzsysteme;
- Anbieten von Mehrwertdiensten in Bezug auf das Fahrzeug.

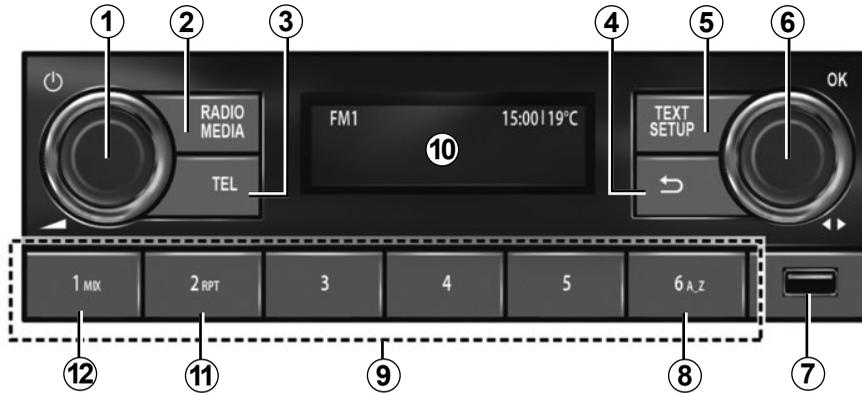
Der Hersteller ergreift alle notwendigen Vorkehrungen, um sicherzustellen, dass Ihre persönlichen Daten uneingeschränkt sicher verarbeitet werden.

Weitere Informationen zur Nutzung Ihrer Daten und zu Ihren Rechten erhalten Sie auf der Website des Herstellers.

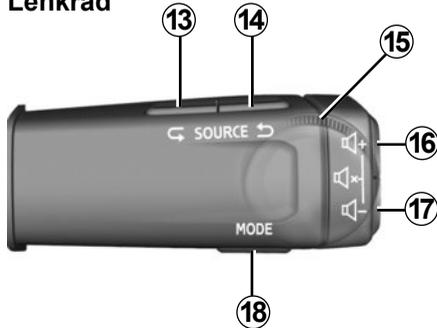
Den Ausführungen in dieser Bedienungsanleitung liegen die technischen Spezifikationen der beschriebenen Fahrzeugmodelle am Tage der Erstellung zu Grunde. **In dieser Bedienungsanleitung sind die Funktionen der beschriebenen Modelle zusammengefasst. Die Verfügbarkeit der Funktionen ist abhängig vom Ausstattungsniveau, den Optionen und dem jeweiligen Land. In der Bedienungsanleitung werden u. U. auch Funktionen beschrieben, die erst im Laufe des Modelljahres verfügbar sein werden. Die Displays in der Anleitung sind nicht vertraglich bindend. Die QR Codes können verwendet werden, um sich Videos online anzusehen.** Je nach Marke und Modell des Telefons sind möglicherweise bestimmte Funktionen mit dem Multimediasystem des Fahrzeugs teilweise oder vollständig inkompatibel. Der Begriff „Vertragswerkstatt“ im Handbuch bezeichnet eine Vertragswerkstatt des Fahrzeugherstellers.

# BEDIENUNGSANLEITUNG (1/7)

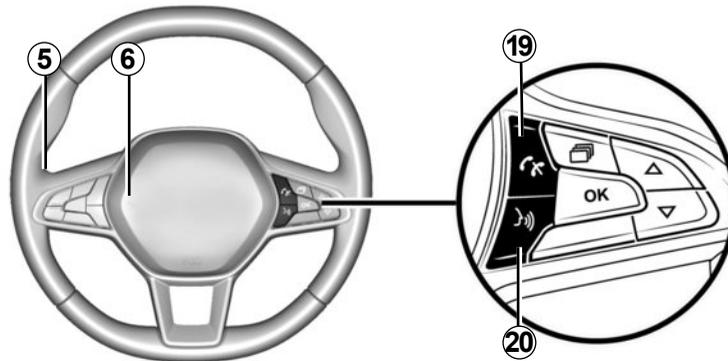
## Radio mit zentralem Display



## Bedieneinheiten unter dem Lenkrad



## Bedieneinheiten unter dem Lenkrad



## BEDIENUNGSANLEITUNG (2/7)

	AUDIO-Modus	TELEFON-Funktion
1	<ul style="list-style-type: none"> <li>– <b>Drücken:</b> Um das Autoradio ein-/auszuschalten;</li> <li>– <b>Drehen:</b> Um die Lautstärke anzupassen.</li> </ul>	
2	<ul style="list-style-type: none"> <li>– <b>Kurz drücken:</b> um die unter FM → DR → AM → USB → BT-Audio ausgewählte Quelle automatisch wiederzugeben;</li> <li>– <b>Drücken und gedrückt halten:</b> um die Liste der verfügbaren Radiosender (FM und DR) zu aktualisieren.</li> </ul>	
3		<ul style="list-style-type: none"> <li>– <b>Drücken:</b> um das „Telefon“-Menü aufzurufen; die angezeigte Rufnummer anrufen;</li> </ul>
4	<ul style="list-style-type: none"> <li>– <b>Kurz drücken:</b> um zur vorherigen Menüansicht zurückzukehren oder um die aktuelle Maßnahme abbrechen;</li> <li>– <b>Drücken und gedrückt halten:</b> um zum Hauptmenü zurückzukehren.</li> </ul>	
5	<ul style="list-style-type: none"> <li>– <b>Kurz drücken:</b> „Setup“-Funktion: zum Aufrufen des Menüs Benutzerdefinierte Einstellungen;</li> <li>– <b>Drücken und gedrückt halten:</b> „Text“-Funktion: FM, DR: zum Anzeigen der zusätzlichen Informationen, welche Radiosender mit den entsprechenden Programmen oder Berichten senden.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– <b>Drücken und gedrückt halten:</b> „Text“-Funktion: zum Anzeigen des verbundenen Telefons.</li> </ul>
6	<ul style="list-style-type: none"> <li>– <b>Drücken:</b> um eine Aktion zu bestätigen; um die Liste der Radiosender (Lieblingssender + Liste) anzuzeigen;</li> <li>– <b>Drehen:</b> DR: um den Radiosender zu wechseln; FM und AM: um eine manuelle Suche durchzuführen; BT und USB: um einen Titel zu überspringen.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– <b>Drücken:</b> um einen Anruf entgegenzunehmen/aufzulegen oder um die Gesprächsoptionen auszuwählen;</li> <li>– <b>Drehen:</b> um durch das Telefonbuch und das Gesprächsprotokoll zu scrollen.</li> </ul>
7	USB-Anschluss für einen MP3-Player oder andere Audioquellen.	Um den Telefoninhalt ohne eine Bluetooth® -Verbindung aufzurufen (je nach Telefon).

## BEDIENUNGSANLEITUNG (3/7)

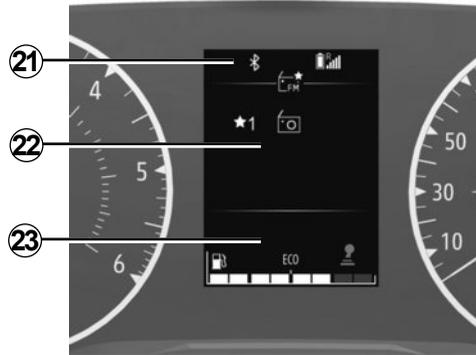
	AUDIO-Modus	TELEFON-Funktion
8	Um die Musikkiste mithilfe von Buchstaben zu durchsuchen.	
9	<ul style="list-style-type: none"> <li>– <b>Kurz drücken</b> (1-6): um einen gespeicherten Radiosender aufzurufen;</li> <li>– <b>Drücken und gedrückt halten</b> (1-6): um einen Radiosender zu speichern.</li> </ul>	
10	Anzeigebildschirm zur Steuerung des Autoradiobetriebs.	
11	<b>RPT:</b> Wiedergabe der Audiowiedergabeliste wiederholen.	
12	<b>MIX:</b> Audiowiedergabeliste im Zufallsmodus wiedergeben.	
13 und 14	Durch die Audioquellen scrollen, um FM → DR → AM → USB → BT-Audio. auszuwählen.	
15	<b>Drehen:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>– FM und AM: um eine automatische/schnelle Suche durchzuführen;</li> <li>– DR, BT-Audio und USB: um den Radiosender oder Titel zu ändern;</li> <li>– Aufwärts/Abwärts.</li> </ul>	<b>Drehen:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Durch die empfohlenen Aktionen scrollen (Auflegen, Gespräch halten, in den Freisprechmodus schalten, digitales Tastenfeld anzeigen).</li> </ul>
16 und 17	Die Lautstärke der derzeit wiedergegebenen Audioquelle progressiv anpassen.	
16 + 17	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Radioton stumm schalten/Stummschaltung des Radiotons aufheben;</li> <li>– Von einem tragbaren Bluetooth®-Audio-Player oder einem USB-Audio-Player wiedergegebenen Titel anhalten/wiedergeben.</li> </ul>	

## BEDIENUNGSANLEITUNG (4/7)

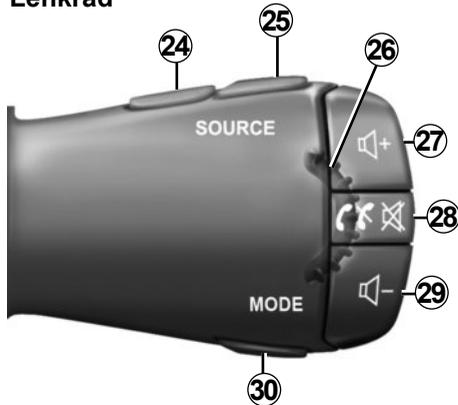
	AUDIO-Modus	TELEFON-Funktion
18	Mit USB /Bluetooth® -Medien: <ul style="list-style-type: none"><li>– <b>Kurz drücken:</b> Wiedergabe „wiederholen“;</li><li>– <b>Drücken und halten:</b> Wiedergabe im Zufallsmodus „mischen“.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>– <b>Kurz drücken:</b> zum Bestätigen einer Auswahl aus dem Telefonbuch oder Gesprächsprotokoll;</li><li>– <b>Drücken und gedrückt halten:</b> um zum Hauptmenü zurückzukehren.</li></ul>
19		Beim Empfang eines Anrufs: <ul style="list-style-type: none"><li>– <b>Kurz drücken:</b> um den Anruf entgegenzunehmen;</li><li>– <b>Drücken und halten:</b> um den Anruf aufzulegen/abzulehnen.</li></ul>
20	<ul style="list-style-type: none"><li>– <b>Kurz drücken:</b> um die Spracherkennung zu aktivieren;</li><li>– <b>Kurz drücken:</b> um die Spracherkennung zu deaktivieren.</li></ul>	

# BEDIENUNGSANLEITUNG (5/7)

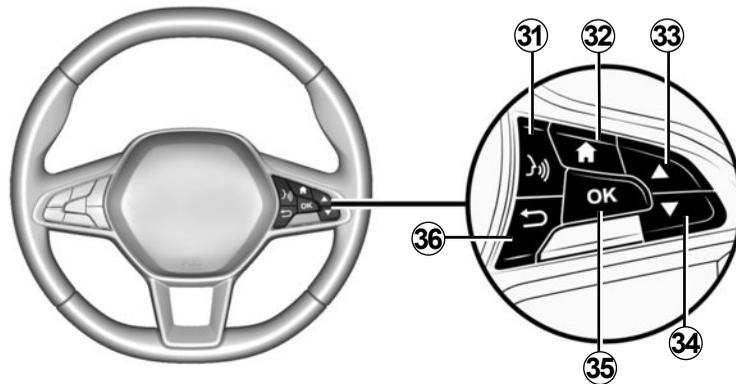
## Radio mit Display an der Instrumententafel



## Bedieneinheiten unter dem Lenkrad



## Bedieneinheiten unter dem Lenkrad



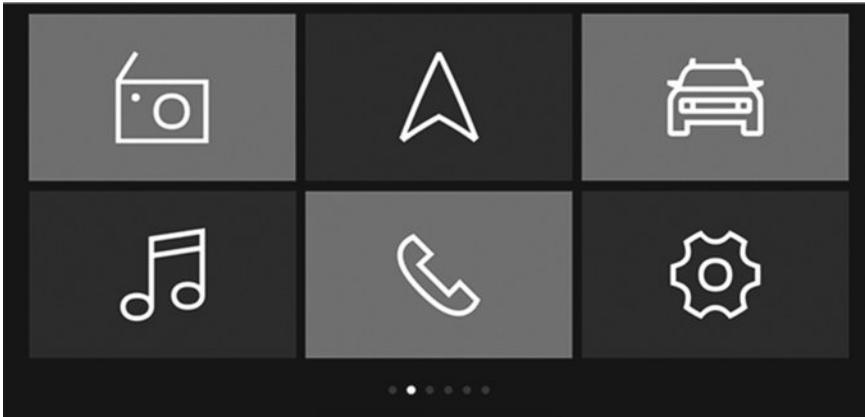
# BEDIENUNGSANLEITUNG (6/7)

	AUDIO-Modus	TELEFON-Funktion
21	Informationspunkt: Uhrzeit, Konnektivität, Telefondaten, Außentemperatur.	
22	Hauptmenü für Multimediafunktionen (von oben nach unten in der folgenden Reihenfolge: Fahrzeug, Radio, Musik/Audio, Telefon, Einstellungen).	
23	Computerpunkt Fahrzeugfahrt.	
24 und 25	Durch die Audioquellen scrollen, um FM → DR → AM → USB → BT-Audio. auszuwählen.	
26	<p><b>Drehen:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– DR, BT-Audio und USB: um den Radiosender oder Titel zu ändern;</li> <li>– Aufwärts/Abwärts.</li> </ul>	<p><b>Drehen:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Durch die empfohlenen Aktionen scrollen (Auflegen, Gespräch halten, in den Freisprechmodus schalten, digitales Tastenfeld anzeigen), außer wenn derzeit ein Gespräch im Gang ist;</li> <li>– Durch das Schnellsuchmenü des Telefonbuchs scrollen.</li> </ul>
27 und 29	Die Lautstärke der derzeit wiedergegebenen Audioquelle progressiv anpassen.	
28	<ul style="list-style-type: none"> <li>– <b>Kurz drücken:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Das Audiosystem einschalten.</li> <li>– Den Ton der laufenden Audio-Quelle ausschalten;</li> <li>– Den Ton stumm schalten und den Bluetooth® -Player, den USB , MP3-Player oder den tragbaren Audio-Player anhalten.</li> </ul> </li> <li>– <b>Drücken und halten:</b> zum Ausschalten des Audio-Systems.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– <b>Drücken und halten:</b> zur Wahlwiederholung der zuletzt gewählten Nummer.</li> </ul> <p>Beim Empfang eines Anrufs:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– <b>Kurz drücken:</b> um den Anruf entgegenzunehmen;</li> <li>– <b>Drücken und halten:</b> um den Anruf abzulehnen.</li> </ul> <p>Während des Gesprächs: Beenden des aktuellen Anrufs.</p>

## BEDIENUNGSANLEITUNG (7/7)

	AUDIO-Modus	TELEFON-Funktion
30	<p>Den Anzeige- und Suchmodus für FM-DR-AM-Radiosender ändern:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Listenmodus;</li> <li>– Detailmodus (für die aktuelle Frequenz);</li> <li>– Manueller Modus.</li> </ul> <p>Mit USB /Bluetooth® -Medien:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– <b>Kurz drücken:</b> Wiedergabe „wiederholen“;</li> <li>– <b>Drücken und halten:</b> Wiedergabe im Zufallsmodus „mischen“.</li> </ul>	
31	<ul style="list-style-type: none"> <li>– <b>Kurz drücken:</b> um die Spracherkennung zu aktivieren;</li> <li>– <b>Kurz drücken:</b> um die Spracherkennung zu deaktivieren.</li> </ul>	
32	Zurück zum Hauptmenü.	
33 und 34	<p>Durch Menüs, Listen und Telefonbücher scrollen:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– <b>Kurz drücken:</b> um manuell zu suchen;</li> <li>– <b>Drücken und gedrückt halten:</b> um das Schnellsuchmenü des Telefonbuchs zu öffnen.</li> </ul>	
35	Eine Funktion oder aktuelle Wiedergabeliste auswählen/bestätigen, einen Eintrag auswählen oder eine Aktion bestätigen;	
36	<ul style="list-style-type: none"> <li>– <b>Kurz drücken:</b> um zur vorherigen Menüansicht zurückzukehren oder um die aktuelle Maßnahme abzubrechen;</li> <li>– <b>Drücken und gedrückt halten:</b> um zum Hauptmenü zurückzukehren.</li> </ul>	

# DACIA MEDIA CONTROL: EINFÜHRUNG



## Einführung

„Dacia Media Control“ ist eine Anwendung, die Sie auf das Smartphone oder das Tablet herunterladen können.

Mit dieser Anwendung können Sie auf verschiedene Menüs zugreifen:

- „Navigation“;
- „Multimedia“;
- „Fahrzeug“;
- „Telefon“;
- „Zeit einst.“.

## Anmerkung

- Weitere Informationen zu kompatiblen Telefonen und Tablets erhalten Sie bei einem zugelassenen Händler. Alternativ können Sie auch die Website des jeweiligen Herstellers besuchen, sofern verfügbar;
- Weitere Informationen zu dieser Anwendung finden Sie im Abschnitt „Dacia Media Control: Allgemeine Beschreibung“.



QR code

**Der QR code erlaubt den Zugang zu einem Online-Video-Tutorial.**

# ALLGEMEINE BESCHREIBUNG (1/2)

## Einführung

Das Audiosystem hat folgende Funktionen:

- FM- und AM-Radio;
- terrestrisches Digitalradio (DR );
- Management der USB -Audio-Zusatzquelle;
- Bluetooth®-Freisprech-Telefonanlage.

## RADIO-Betrieb

Das Radio kann Radiosender auf den folgenden Frequenzbändern empfangen: FM (Ultrakurzwelle) und AM (Mittelwelle).

Das DR-System (terrestrisches Digitalradio im DAB-, DAB+- und T-DMB-Format) liefert eine bessere Klangreproduktion und den Zugang zu „Radiotext“-Textinformationen, die durch Scrollen durch den angezeigten Text aufgerufen werden können:

- neue Nachrichten;
- Sportnachrichten;
- ...

Das RDS-System ermöglicht die Anzeige der Namen bestimmter Radiosender und das automatische Einspielen von durch Sender des FM-Bereichs gesendeten Meldungen:

- Informationen zur allgemeinen Verkehrslage (TA);
- Notfallmeldungen.

## Telefon-Freisprechanlage

Die Bluetooth®-Freisprechanlage verfügt über folgende Funktionen und sorgt dafür, dass Sie Ihr Telefon nicht manuell bedienen müssen:

- Bis zu fünf Telefone koppeln;
- Einen Anruf senden/empfangen/ablehnen;
- Die Kontaktliste des Telefonbuchs oder des SIM-Karten-Telefonbuchs (je nach Telefon) übertragen;
- Das Anrufprotokoll des Systems anzeigen (je nach Telefon);
- Mailbox abrufen.

## Funktion zusätzliche Audioquellen

Sie können Ihren tragbaren digitalen Audio-Player direkt über die Lautsprecher Ihres Fahrzeugs wiedergeben. Je nach Art des oder der von Ihnen verwendeten Gerät(e) können Sie Ihr tragbares Audiogerät auf verschiedene Arten anschließen:

- Bluetooth®-Verbindung;
- USB-Anschluss.

Für genauere Angaben zu den anschließbaren Geräten wenden Sie sich bitte an einen Vertragspartner.

## Funktion Bluetooth®

Mit dieser Funktion kann das Audio-System Ihren tragbaren digitalen Audio-Player oder Ihr Mobiltelefon über die Bluetooth®-Kopplung erkennen und bedienen.

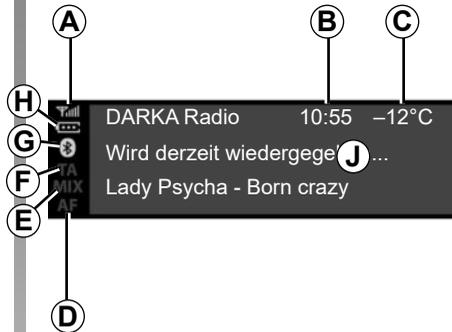


Ihre Freisprech-Telefonanlage soll einzig und allein dem Zweck dienen, die Kommunikation durch eine Verringerung der Risikofaktoren zu vereinfachen, sie eliminiert sie jedoch nicht vollständig. Die gesetzlichen Bestimmungen des jeweiligen Landes sind unbedingt einzuhalten.

## ALLGEMEINE BESCHREIBUNG (2/2)

### Anzeigebildschirme

- A** Informationen zum Telefonnetz.
- B** Aktuelle Uhrzeit.
- C** Außentemperatur
- D** Alternativfrequenz.
- E** Titel von einer Audioquelle im Zufallsmodus wiedergeben.
- F** Verkehrsinformationen.
- G** Informationen zur Bluetooth®-Telefonverbindung.
- H** Informationen zum Akkustand des Telefons.
- J** Audio-Informationen (Audioquelle, Titel usw.).
- K** Speichern eines bevorzugten Radiosenders.
- L** Informationen zur Erinnerungswarnung für den Sicherheitsgurt.
- M** Kraftstoffstand.
- N** Fahrtassistenz-Informationen (Tempomat (Regler/Begrenzer), Spurwechselwarnung usw.).



Radio mit zentralem Display



Radio mit Display an der Instrumententafel

# VERSTELLMÖGLICHKEITEN (1/2)

## Radio mit zentralem Display

### Ein/Aus

Zum Einschalten des Audiosystems drücken Sie kurz auf **1**.

Das Audiosystem funktioniert auch bei ausgeschaltetem Motor. Es bleibt mehrere Minuten lang eingeschaltet. Drücken Sie auf **1**, um das System noch einige Minuten länger zu aktivieren.

Zum Ausschalten des Audiosystems drücken Sie kurz auf **1**. Das System zeigt nur die Uhrzeit an.

### Wahl der Quelle

Zum Durchlaufen der verschiedenen Audioquellen drücken Sie wiederholt auf **2**. Beim Scrollen werden die Audioquellen in der folgenden Reihenfolge angezeigt: FM → DR → AM → USB → Bluetooth®.

Die Radioquelle kann auch durch Drücken auf **13** oder **14** ausgewählt werden.

Beim Einschalten des Radios sollte die Wiedergabe des zuvor abgespielten Mediums fortgesetzt werden. Ist das nicht der Fall, kurz auf **2** drücken.

Wenn die Verbindung mit einer USB-Medienquelle hergestellt wird, während das Audio-System eingeschaltet ist, wechselt die Quelle automatisch zum neuen Medium und beginnt mit der Wiedergabe seines Inhalts.

Wenn die Verbindung mit einer Bluetooth®-Medienquelle hergestellt wird, während das Audio-System bereits eingeschaltet ist, wechselt die Audioquelle, wenn es sich dabei bereits um eine Bluetooth®-Audioquelle gehandelt hat, automatisch zum neuen Medieninhalt und beginnt mit dessen Wiedergabe auf dem Audio-System.

**Hinweis:** Auf **3** oder **19** drücken, um das Telefonmenü aufzurufen.

### Lautstärke

Die Lautstärke durch Drehen von **1** bzw. durch Drücken auf **16** oder **17** einstellen.

Im Display wird Speed mit dem aktuellen Einstellwert angezeigt.



### Stummschaltung

Gleichzeitig auf **16** und **17** drücken. Die Meldung „MUTE“ wird am Bildschirm angezeigt.

Erneut kurz auf **16** oder **17** drücken, um weiterhin die aktuelle Audioquelle zu hören.

Darüber hinaus kann die Stummschaltungs-funktion durch Drehen von **1** aktiviert/deaktiviert werden.

## VERSTELLMÖGLICHKEITEN (2/2)

### Radio mit Display an der Instrumententafel

#### Ein/Aus

Kurz auf **28** drücken, um das Audio-System einzuschalten.

Das Audiosystem funktioniert auch bei ausgeschaltetem Motor. Es bleibt mehrere Minuten lang eingeschaltet. Kurz auf **28** drücken, um es noch einige Minuten länger zu betreiben.

Das Audio-System durch Drücken und Gedrückthalten von **28** ausschalten. In der Abbildung ist das Display des Radiosystems im angehaltenen Modus oder im Modus „Fahrzeug“ mit ausgeschaltetem Ton dargestellt.

#### Wahl der Quelle

Durch die verschiedenen Audioquellen scrol- len. Dazu wiederholt auf **24** oder **25** drücken. Beim Scrollen werden die Audioquellen in der folgenden Reihenfolge angezeigt: FM → DR → AM → USB → Bluetooth®.

Darüber hinaus kann die Audioquelle auch im Audio-Menü ausgewählt werden. Auf **32** drücken, das Audio-Menü mit **26**, **33** oder **34** auswählen und die Auswahl von **35** bestätigen. Dann die Audioquelle auswählen.

Wenn die Verbindung mit einer USB-Medienquelle hergestellt wird, während das Audio-System eingeschaltet ist, wechselt die Quelle automatisch zum neuen Medium und beginnt mit der Wiedergabe seines Inhalts.

Wenn die Verbindung mit einer Bluetooth®-Medienquelle hergestellt wird, während das Audio-System bereits eingeschaltet ist, wechselt die Audioquelle, wenn es sich dabei bereits um eine Bluetooth®-Audioquelle gehandelt hat, automatisch zum neuen Medieninhalt und beginnt mit dessen Wiedergabe auf dem Audio-System.

**Hinweis:** Zum Aufrufen des Telefonmenüs drücken Sie auf **28**.



#### Lautstärke

Die Lautstärke durch Drücken auf **27** oder **29** einstellen. Kurz auf **27** drücken, um die Lautstärke um eine Stufe zu erhöhen.

Im Display wird Speed mit dem aktuellen Einstellwert angezeigt.

#### Stummschaltung

Kurz auf **28** drücken, um den Ton stummzuschalten.

Erneut kurz auf **27**, **28** oder **29** drücken, um die Wiedergabe der aktuellen Audioquelle wiederaufzunehmen.

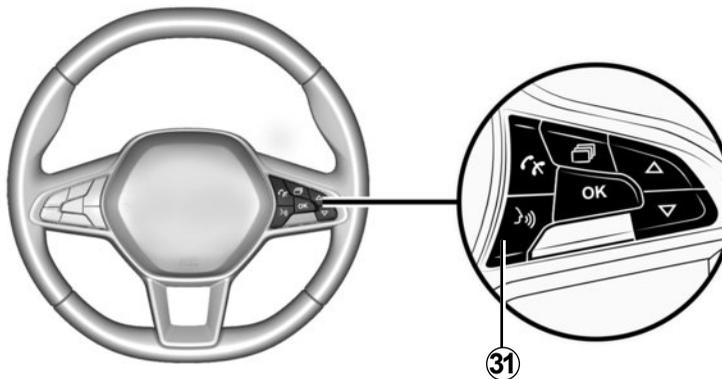
# VERWENDEN DER SPRACHERKENNUNG

## Spracherkennungssystem

Das Audio-System kann zur Bedienung der Spracherkennung über Ihr Smartphone verwendet werden (sofern kompatibel). Dieses System ermöglicht es, die Funktionen Ihres Smartphones mit der Stimme zu steuern und dabei Ihre Hände am Lenkrad zu behalten.

### Anmerkung

- Mit dem Spracherkennungssystem Ihres Smartphones können Sie nur die von Ihrem Smartphone bereitgestellten Funktionen nutzen. Sie können damit nicht mit den anderen Funktionen des Audio-Systems interagieren, wie beispielsweise dem Radio usw.
- Bei Nutzung der Spracherkennung verwendet das Audio-System die auf Ihrem Smartphone festgelegte Sprache.
- Wenn Sie versuchen, das Spracherkennungssystem Ihres Fahrzeugs mit einem gekoppelten Smartphone zu nutzen, das nicht mit einer Spracherkennung ausgestattet ist, wird eine entsprechende Meldung im Display des Audio-Systems eingeblendet, um Sie hierüber zu informieren.



## Nutzen der Spracherkennung mit Ihrem Telefon

### Aktivieren

Um das Spracherkennungssystem zu aktivieren, müssen Sie:

- mit Ihrem Smartphone 3G, 4G oder Wifi empfangen;
- die Bluetooth®-Funktion auf Ihrem Smartphone aktivieren und sie für andere Geräte sichtbar machen (nähere Anweisungen finden Sie im Benutzerhandbuch zu Ihrem Smartphone).

- erstellen Sie eine Zuweisung und Verbindung zwischen Ihrem Smartphone und dem Audiosystem (siehe hierzu den Abschnitt „Zuweisung und Aufhebung der Zuweisung eines Telefons“);
- kurz auf **20** oder **31** drücken (je nach Fahrzeug), um die Funktion zu aktivieren. Dann sprechen (ein Piepton zeigt an, dass die Spracherkennung aktiviert ist).

### Deaktivieren

Erneut auf **20** oder **31** drücken (je nach Fahrzeug).

Ein akustisches Signal zeigt an, dass die Spracherkennung deaktiviert ist.

# RADIO HÖREN (1/7)

## Radio mit zentralem Display

### Frequenzband auswählen

Das gewünschte Frequenzband aus den Optionen FM, AM oder DR (terrestrisches digitales Radio) auswählen:

- durch wiederholtes Drücken auf **6**.
- durch wiederholtes Drücken auf **13** oder **14**, dann zum Bestätigen auf **18** drücken.

### Radiosender einstellen

Dieser Modus ermöglicht die manuelle Suche nach Sendern, indem die einzelnen Frequenzen durch Drehen von **6** oder **15** durchgegangen werden.



### Senderspeicher

In diesem Modus können zuvor gespeicherte Sender abgerufen werden.

Ein Frequenzband (FM, DR, AM) auswählen, dann einen Radiosender mit den oben beschriebenen Modi auswählen.

Zum Speichern eines Senders **9** drücken und gedrückt halten, bis ein akustisches Signal zu hören ist.

Sie können je Frequenzband bis zu sechs Sender speichern.

Zum Aufrufen eines gespeicherten Senders kurz auf **9** drücken.

Sie können die Liste der Sender unter „Favoriten“ oben in der Senderliste sehen. Mit **4** oder durch Drücken und Gedrückthalten von **6** gelangen Sie zurück zur Senderliste.

### Radiosender einstellen

Wählen Sie durch wiederholtes Drücken auf **2** den gewünschten Frequenzbereich (FM, DR oder AM) aus.

In dieser Liste können bis zu 100 Sender mit dem stärksten Empfangssignal in der Region, in der Sie sich befinden, gespeichert werden.

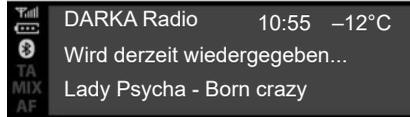
**6** oder **15** drehen, um durch die Radiosender in der FM/DR-Liste zu scrollen.

# RADIO HÖREN (2/7)

## Radiotext anzeigen

Zum Anzeigen des „Radiotext“ kurz auf **5** drücken.

Wenn keine Informationen bereitgestellt werden, wird die Meldung „Keine Meldung“ am Bildschirm angezeigt.



### „Radiotext“ Textinformationen (FM)

Einige FM-Radiosender senden Textinformationen zu dem jeweils ausgestrahlten Programm (wie beispielsweise den Titel eines Songs, den Namen des jeweiligen Künstlers usw.). Auf **5** drücken, um durch den „Radiotext“ zu scrollen.

**Hinweis:** Diese Informationen stehen nur bei bestimmten Sendern zur Verfügung. Je nach Displayart mithilfe von **6** oder **15** durch die Informationen scrollen.



### Informationen und Nachrichten „Radiotext“ (DR)

Mit dieser Funktion können Sie auf die bei bestimmten Radiosendern verfügbaren Textinformationen zugreifen. Sie können mit **6** oder **15** durch den Text scrollen, um neue Updates (zu Wirtschaft, Politik, Gesundheit, Wetter, Sport usw.) anzuzeigen.

Erneut auf **5** drücken, um zum derzeit wiedergegebenen Radiosender zurückzukehren.



## Programminformationen DR

Mit dieser Funktion kann Ihr Audio-System die anstehenden Programme des Senders für den jeweiligen Tag einblenden.

**Hinweis:** Diese Informationen sind nur für die nächsten drei Sendezeiten des gewählten Radiosenders verfügbar.

## Radio-Einstellungen

Das Einstellungsmenü aufrufen. Dazu kurz auf **5** drücken. Dann mit **15** oder **6** „Radioeinstellungen“ auswählen und zum Bestätigen auf **6** drücken. Folgende Funktionen sind verfügbar:

- „TA“;
- „AF“;
- „DR Interrupt“;
- „FM-Liste akt.“;
- „DR-Liste akt.“.

## „TA“

Wenn diese Funktion aktiviert ist, sucht Ihr Audio-System nach Verkehrsmeldungen und zeigt diese automatisch an. Derartige Berichte werden von einigen „FM“- oder „DR“-Radiosendern ausgesendet.

**Hinweis:** Diese Funktion ist für den Frequenzbereich AM nicht verfügbar.

Wählen Sie die Funktion „Verkehrsinformationen“ und wählen Sie dann nach Bedarf eine andere Audioquelle.

Die Verkehrsinformationen werden automatisch durchgegeben und haben immer Vorrang vor der gewählten Wiedergabequelle.

Zur Aktivierung oder Deaktivierung dieser Funktion siehe Abschnitt „Radio-Einstellungen“ im Kapitel „Systemeinstellungen“.

## „AF“

Die Frequenz eines FM-Senders ändert sich gemäß der geografischen Region. Einige Sender nutzen das RDS-System, im Wesentlichen für die automatische Rückkehr zur AF-Frequenz bei Autofahrten.

## RADIO HÖREN (4/7)

### „DR Interrupt“ (Nachrichten)

Wenn diese Funktion aktiviert ist, werden von bestimmten „FM“- oder „DR“-Radiosendern gesendete Meldungen automatisch durchgegeben.

Wenn Sie während einer Übertragung des ausgewählten Meldungstyps andere Audioquellen auswählen, werden diese anderen Quellen unterbrochen.

Zur Aktivierung/Deaktivierung dieser Funktion siehe die Informationen zu „DR Interrupt“ im Abschnitt „Systemeinstellungen“.

### „FM-Liste aktualisieren“

Mit dieser Funktion können Sie ein Update aller FM-Sender in der Region, in der Sie sich befinden, durchführen.

- Das Einstellungsmenü aufrufen. Dazu kurz auf **5** drücken, „Radio“ durch Drehen von **6** auswählen. Zum Bestätigen auf **6** drücken;
- „FM-Liste akt.“ durch Drehen von **6** auswählen. Dann zum Bestätigen auf **6** drücken.

Dann beginnt die automatische Aktualisierung der FM-Sender in der Region. In der Instrumententafel erscheint die Meldung „FM-Liste akt.“.

Wenn das Update abgeschlossen ist, wird die Meldung „FM-Liste aktualisiert“ auf dem Display angezeigt.

#### Anmerkung

- Wenn eine andere Quelle ausgewählt wird, wird die Aktualisierung der FM-Radioliste im Hintergrund ausgeführt;
- Sie können auch die DR- und die FM-Radioliste aktualisieren. Dazu **2** drücken und gedrückt halten.

### „Aktualisieren der DR-Liste“

Mit dieser Funktion können Sie ein Update aller DR-Sender in der Region, in der Sie sich befinden, durchführen:

- Das Einstellungsmenü aufrufen. Dazu kurz auf **5** drücken, „Radio“ durch Drehen von **6** auswählen. Zum Bestätigen auf **6** drücken;
- „DR-Liste akt.“ durch Drehen von **6** auswählen. Dann zum Bestätigen auf **6** drücken.

Die automatische Aktualisierung der Liste der terrestrischen digitalen Radio-Sender in Ihrer Region beginnt. In der Instrumententafel erscheint die Meldung „DR-Liste akt.“.

Wenn der automatische Frequenzscan abgeschlossen ist, wird die Meldung „DR-Liste aktualisiert“ an der Instrumententafel eingeblendet.

**Hinweis:** Sie können die Liste der DR-Radiosender aktualisieren, indem Sie **2** drücken und gedrückt halten.

# RADIO HÖREN (5/7)

## Radio mit Display an der Instrumententafel

### Frequenzband auswählen

Zur Auswahl des gewünschten Frequenzbandes unter FM, AM oder DR (terrestrisches digitales Radio), auf **32** drücken, um das Menü „Radio“ aufzurufen. Dann das gewünschte Frequenzband mit **33** oder **34** auswählen und mit **35** bestätigen.

### Radiosender einstellen

Es gibt eine Reihe verschiedener Arten der Auswahl und Suche nach einem Radiosender:

- „Listenmodus“;
- „Manueller Modus“.



#### „Listenmodus“

Einen automatischen Scan durchführen, um mit **33** oder **34** nach Sendern zu suchen.

Der Radiosender, bei dem Sie in der Liste stoppen, wird automatisch kurz danach wiedergegeben.

Kehren Sie mit **36** zur Senderliste zurück oder wählen Sie zum Durchsuchen **26**, **33** oder **34**.

Um die neueste Senderliste zu erhalten, die Radioliste aktualisieren.



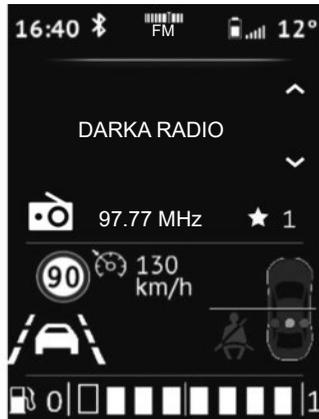
Weitere Informationen zu dieser Aktion erhalten Sie in den Informationen unter „Aktualisieren der FM-Liste“ und „Aktualisieren der DR-Liste“ in diesem Abschnitt.

#### „Manueller Modus“

Mit diesem Modus können Sie manuell nach Sendern suchen, indem Sie durch die einzelnen Frequenzen scrollen. „Manueller Modus“

Mit diesem Modus können Sie manuell nach Sendern suchen, indem Sie durch die einzelnen Frequenzen scrollen.

## RADIO HÖREN (6/7)



### Details

Mit dieser Funktion werden die Informationen auf der Frequenz angezeigt, die Sie auf dem Display sehen möchten (siehe oben). Sie wird nach kurzer Zeit automatisch angezeigt. Alternativ können Sie auf **35** drücken.

### Senderspeicher

In diesem Modus können zuvor gespeicherte Sender abgerufen werden.

Ein Frequenzband (FM, DR) auswählen, dann einen Radiosender mit den oben beschriebenen Modi auswählen.

Zum Speichern eines Senders **35** drücken und gedrückt halten, bis ein akustisches Signal zu hören ist.

Sie können Ihre Liste mit sechs Sendern unter „Favoriten“ oben in der Senderliste sehen.

Der Radiosender, bei dem stoppen, wird automatisch kurz danach wiedergegeben. Kehren Sie mit **36** zur Senderliste zurück oder wählen Sie zum Durchsuchen **26**, **33** oder **34**.

### Radiosender einstellen

Das gewünschte Frequenzband (FM, DR oder AM) durch wiederholtes Drücken auf **24** oder **25** auswählen.

Diese Liste kann bis zu 100 Radiosender mit den stärksten Frequenzen in der Region, in der Sie sich befinden, umfassen.

Mit **26**, **33** oder **34** durch die Radiosender in der FM-, DR-Liste scrollen.

# RADIO HÖREN (7/7)



## Radio-Einstellungen

Das Einstellungsmenü aufrufen. Dazu kurz auf **32** drücken. Dann mit **33** oder **34** „Zeit einst.“ und danach „Audioeinstellungen“ auswählen. Bestätigen Sie durch Drücken auf **35**.

Folgende Funktionen sind verfügbar:

- „FM-Liste akt.“;
- „DR-Liste akt.“.

## „Aktualisieren der FM-Liste“

Mit dieser Funktion können Sie ein Update aller FM -Sender in der Region, in der Sie sich befinden, durchführen.

Im Menü „Radioeinstellungen“ „FM-Liste akt.“ mit **33** oder **34** auswählen. Dann zum Bestätigen auf **35** drücken.

Die automatische Aktualisierung der FM-Sender in der Region beginnt. In der Instrumententafel erscheint die Meldung „FM-Liste akt.“.

Wenn das Update abgeschlossen ist, wird die Meldung „FM-Liste aktualisiert“ auf dem Display angezeigt.

## „Aktualisieren der DR-Liste“

Mit dieser Funktion können Sie ein Update aller DR-Sender in der Region, in der Sie sich befinden, durchführen.

Im Menü „Radioeinstellungen“ „DR-Liste akt.“ mit **33** oder **34** auswählen. Dann zum Bestätigen auf **35** drücken.

Die automatische Aktualisierung der DR-Sender in der Region beginnt. In der Instrumententafel erscheint die Meldung „DR-Liste akt.“.

Wenn das Update abgeschlossen ist, wird die Meldung „DR-Liste aktualisiert“ auf dem Display angezeigt.

**Note:** Wenn mit **24** oder **25** eine andere Quelle ausgewählt wird, wird die Aktualisierung der FM- oder DR -Radioliste im Hintergrund ausgeführt.

## EXTERNE AUDIO-QUELLEN (1/8)

### Radio mit zentralem Display

Ihr Audio-System verfügt über einen USB-Anschluss sowie eine Bluetooth®-Verbindung, die zur Verbindung mit externen Audioquellen verwendet werden können.

**Hinweis:** Unterstützte Formate für die externe Audioquelle sind u. a. MP3, WMA und AAC.

### Anschluss über USB

#### Anschließen

Den Stecker des MP3-Players, des tragbaren digitalen Audio-Players oder USB-Laufwerks am USB-Anschluss anschließen.

Nachdem das Gerät angeschlossen ist, wird der gelesene Titel automatisch angezeigt.

#### Verwendung der externen Audioquelle

Nachdem Ihre externe Audioquelle verbunden ist, ist der Zugriff auf ihre Inhalte über die Menüs des Multimediasystems möglich.

Nachdem die externe Audioquelle verbunden ist, wird der erste Audiotitel automatisch wiedergegeben.

Das System startet automatisch den zuletzt wiedergegebenen Titel, wenn der externe Audio-Player zuvor mit dem Audio-System verbunden war.

Das Audio-System speichert Wiedergabelisten, die jenen Ihrer externen Audio-Quelle entsprechen.

Wenn die externe Audio-Quelle über Dateien, Wiedergabelisten und Ordner in ihrem Verzeichnis verfügt, ist die Anzeige- und Wiedergabereihenfolge am **10**-Bildschirm wie folgt:

- „Ordner“;
- „Titel“;
- „Wiedergabelisten“.

So greifen Sie auf die Inhalte Ihres externen Audio-Players über Ihr Audio-System zu:

- Auf **6** drücken, um zur Wiedergabeliste zurückzukehren;
- **6** oder **15** drehen, um durch die Titel zu scrollen;

- Auf **4** drücken, um zum vorherigen Ordner zurückzukehren;

oder

- Auf **6** drücken, um den Ordner oder die Wiedergabeliste auszuwählen oder um sich den ausgewählten Titel anzuhören.

#### Aufladen über den USB-Port

Nachdem der USB-Stecker Ihres tragbaren Audio-Players am USB **7**-Anschluss des Audio-Systems angeschlossen wurde, können Sie den Akku während der Nutzung laden und den Ladestand halten.

**Hinweis:** Manche Geräte laden die Batterie nicht (nach), wenn sie an den USB-Anschluss des Audiosystems angeschlossen sind.

## EXTERNE AUDIO-QUELLEN (2/8)

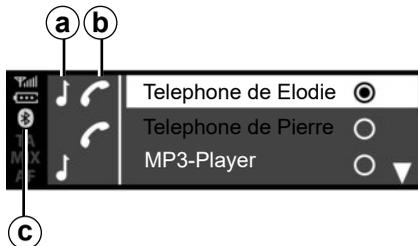
### Bluetooth®-Audio-Wiedergabe

Um Ihr tragbares digitales Bluetooth®-Audiogerät nutzen zu können, müssen Sie es beim ersten Gebrauch mit dem Fahrzeug koppeln. Siehe hierzu die Informationen zur „Bluetooth®-Funktion“ im Abschnitt „Allgemeine Beschreibung“.

Durch das Koppeln kann das Audio-System ein tragbares digitales Bluetooth®-Audiogerät erkennen und speichern.

#### Hinweis:

- Wenn Ihr tragbares digitales Bluetooth®-Audiogerät mit **b**-Telefonfunktionen und **a**-Audio-Player-Funktionen ausgestattet ist, wird bei Kopplung einer der Funktionen die andere Funktion automatisch ebenfalls gekoppelt;
- Die Anzahl der Funktionen, auf die zugegriffen werden kann, ist abhängig von der Art des tragbaren digitalen Audio-Players und seiner Kompatibilität mit dem Audio-System.



#### Anschließen

Ihr tragbares digitales Audio-Gerät muss über Bluetooth® **c** oder USB mit dem Audio-System verbunden sein, um all seine Funktionen nutzen zu können.



Betätigen Sie das tragbare Audiogerät, wenn die Verkehrssituation dies zulässt.

Verstauen Sie Ihr tragbares Audiogerät während der Fahrt sicher (es kann sonst im Fall einer harten Bremsung oder eines Unfalls herumgeschleudert werden).

Bei einem bereits zugewiesenen Gerät gehen Sie wie folgt vor:

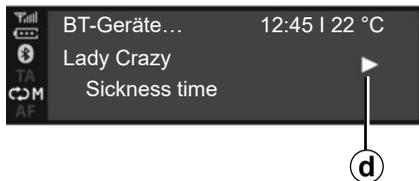
- Die Bluetooth®-Verbindung des tragbaren digitalen Audio-Players aktivieren und sie für die anderen Geräte sichtbar machen (weitere Informationen entnehmen Sie bitte dem Benutzerhandbuch zu Ihrem tragbaren digitalen Audio-Player);
- Die Bluetooth® Audioquelle durch Drücken auf **2**, **13** oder **14** auswählen. Dann die Auswahl durch Drücken auf **6** oder **18** bestätigen.

#### Verwendung

Ihr tragbarer digitaler Audio-Player muss mit dem Audio-System verbunden sein, um all seine Funktionen nutzen zu können.

**Hinweis:** Der tragbare digitale Audio-Player kann erst nach der erfolgreichen Kopplung mit dem Audio-System verbunden werden.

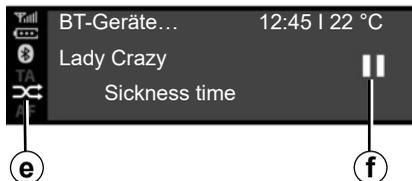
Nachdem der tragbare digitale Bluetooth®-Audio-Player verbunden wurde, können Sie ihn über Ihr Audio-System bedienen.



Nachdem die externe Audioquelle verbunden ist, wird der erste Audiotitel automatisch wiedergegeben. Das „PLAY“-Symbol **d** wird angezeigt.

**6** oder **15** drehen, um zum vorherigen oder zum nächsten Titel zu wechseln.

Gleichzeitig auf **16** und **17** drücken, um den Audiotitel mit „MUTE“ **f** anzuhalten (zur Fortsetzung der Wiedergabe erneut drücken).



### Anmerkung

- In einigen Fällen müssen Sie für den Abschluss des Vorgangs unter Umständen das Benutzerhandbuch zum Gerät zu Rate ziehen;
- Die Anzahl der möglichen Funktionen hängt von der Art des tragbaren Audiogeräts und seiner Kompatibilität mit dem Audiosystem ab.

## Zufallswiedergabe MIX

Auf **12** drücken oder **18** drücken und gedrückt halten, um alle Titel im Ordner per Zufallswiedergabe wiederzugeben.

Im Display erscheint das Symbol MIX **e**. Die Titel werden nach dem Zufallsprinzip abgespielt. Der Wechsel der Titel geschieht nach dem Zufallsprinzip.

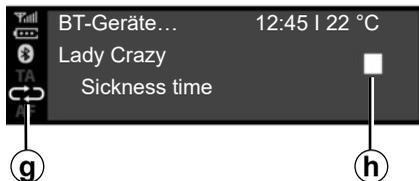
Erneut auf **12** drücken oder erneut **18** drücken und gedrückt halten, um die Zufallswiedergabe zu deaktivieren. Das Symbol „MIX“ **e** wird ausgeblendet.

Beim Ausschalten des Audiosystems wird die Zufallswiedergabe deaktiviert.

### Anmerkung

- Auf einem mit dem Audio-System verbundenen Bluetooth®-Gerät wird die Zufallswiedergabe-Funktion auf den Ordner angewendet, der derzeit wiedergegeben wird. Beim Wechsel zu einem anderen Ordner wird die Zufallswiedergabe-Funktion auf den neuen Ordner angewendet;
- Wenn die Zufallswiedergabe-Funktion aktiviert ist, wird sie durch die Aktivierung der Wiederholungsfunktion deaktiviert.

## EXTERNE AUDIO-QUELLEN (4/8)



### Wiederholen „RPT“

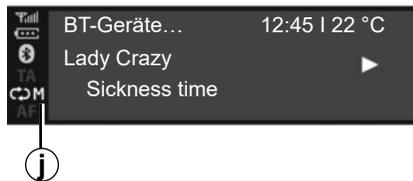
Mit dieser Funktion können Sie einen Titel wiederholen.

Zum Aktivieren der Wiederholungsfunktion auf **2** oder kurz auf **18** drücken.

Im Display erscheint das Symbol RPT **g**.

Erneut auf **2** oder kurz auf **18** drücken, um die Wiederholungsfunktion zu deaktivieren. Die „RPT“-Anzeige **g** erlischt.

**Hinweis:** Wenn die Zufallswiedergabe aktiviert ist, wird diese durch Aktivieren der Wiederholungsfunktion deaktiviert. Das Symbol MIX **e** wird durch das Symbol RPT **g** ersetzt.



Sie können die Funktionen „RPT“ und „MIX“ gleichzeitig aktivieren. Das **j**-Symbol wird am Bildschirm angezeigt.

### Wiedergabemodus

Der Wiedergabemodus wird durch die folgenden Symbole angezeigt:

- „PLAY“ **d**;
- „MUTE“ **f**;
- „STOP“ **h**.

## Pause

Gleichzeitig auf **16** und **17** drücken, um den Ton stummzuschalten oder um den Audiotitel anzuhalten. Das **f**-Symbol wird am Bildschirm angezeigt.

Gleichzeitig auf **16** und **17** drücken, um die Stummschaltung des Tons aufzuheben oder um den Audiotitel wiederzugeben. Das Symbol **f** wird am Bildschirm ausgeblendet und das Symbol **d** wird angezeigt.

Diese Funktion wird auch deaktiviert, wenn Sie die Lautstärke oder die Quelle ändern oder wenn eine automatische Nachrichtenteilung eingeht.



Betätigen Sie das tragbare Audiogerät, wenn die Verkehrssituation dies zulässt.

Verstauen Sie Ihr tragbares Audiogerät während der Fahrt sicher (es kann sonst im Fall einer harten Bremsung oder eines Unfalls herumgeschleudert werden).

## EXTERNE AUDIO-QUELLEN (5/8)

### Radio mit Display an der Instrumententafel

Ihr Audio-System verfügt über einen USB-Anschluss sowie eine Bluetooth®-Verbindung, die zur Verbindung mit externen Audioquellen verwendet werden können.

**Hinweis:** Unterstützte Formate für die externe Audioquelle sind u. a. MP3, WMA und AAC.

### Anschluss über USB

#### Anschließen

Den Stecker des MP3-Players, des tragbaren digitalen Audio-Players oder USB-Laufwerks am USB-Anschluss anschließen.

Nachdem das Gerät angeschlossen ist, wird der gelesene Titel automatisch angezeigt.

#### Verwendung

Nachdem die externe Audioquelle verbunden ist, wird der erste Audiotitel automatisch wiedergegeben.

Das Audio-System startet automatisch erneut den zuletzt wiedergegebenen Titel, wenn der externe Audio-Player zuvor mit dem Audio-System verbunden war.

Nachdem Ihre externe Audioquelle verbunden ist, ist der Zugriff auf ihre Inhalte über die Menüs des Multimediasystems möglich.

Es speichert Wiedergabelisten, die jenen Ihrer externen Audio-Quelle entsprechen.

Wenn die externe Audio-Quelle über Dateien, Wiedergabelisten und Ordner in ihrem Verzeichnis verfügt, ist die Anzeige- und Wiedergabereihenfolge am **22**-Teil des Instrumententafelbildschirms wie folgt:

- Ordner;
- Titel;
- Wiedergabelisten.

So greifen Sie auf die Inhalte Ihres externen Audio-Players über Ihr Audio-System zu:

- Auf **36** drücken, um zur Wiedergabeliste zurückzukehren;

oder

- **26** drehen oder auf **33** oder **34** drücken, um durch die Titel zu scrollen.

Dann:

- Auf **36** drücken, um zum vorherigen Ordner zurückzukehren;

oder

- Auf **35** drücken, um den Ordner oder die Wiedergabeliste auszuwählen oder um sich den ausgewählten Titel anzuhören.

### Aufladen über den USB-Port

Nachdem der USB-Stecker Ihres tragbaren Audio-Players oder Telefons am USB-Anschluss des Audio-Systems (in der Nähe des Fahrersitzes im Fahrgastraum) angeschlossen wurde, können Sie den Akku während der Nutzung laden oder den Ladezustand halten.

**Hinweis:** Manche Geräte laden die Batterie nicht (nach), wenn sie an den USB-Anschluss des Audiosystems angeschlossen sind.

## EXTERNE AUDIO-QUELLEN (6/8)

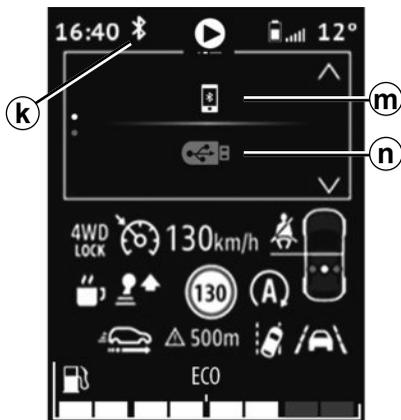
### Bluetooth®-Audio-Wiedergabe

Um Ihr tragbares digitales Bluetooth®-Audiogerät nutzen zu können, müssen Sie es beim ersten Gebrauch mit dem Fahrzeug koppeln. Siehe hierzu die Informationen zur „Bluetooth®-Funktion“ im Abschnitt „Allgemeine Beschreibung“.

Durch das Koppeln kann das Audio-System ein tragbares digitales Bluetooth®-Audiogerät erkennen und speichern.

#### Hinweis:

- Wenn Ihr tragbares digitales Bluetooth®-Audiogerät mit Telefonfunktionen und Funktionen eines digitalen Audio-Players ausgestattet ist, wird bei Kopplung einer der Funktionen die andere Funktion automatisch ebenfalls gekoppelt;
- Die Anzahl der Funktionen, auf die zugegriffen werden kann, ist abhängig von der Art des tragbaren digitalen Audio-Players und seiner Kompatibilität mit dem Audio-System.



#### Verbinden mit dem Fahrzeug

Ihr tragbares digitales Audio-Gerät muss über Bluetooth® **m** oder USB **n** mit dem Audio-System verbunden sein, um all seine Funktionen nutzen zu können.



Betätigen Sie das tragbare Audiogerät, wenn die Verkehrssituation dies zulässt.

Verstauen Sie Ihr tragbares Audiogerät während der Fahrt sicher (es kann sonst im Fall einer harten Bremsung oder eines Unfalls herumgeschleudert werden).

Bei einem bereits zugewiesenen Gerät gehen Sie wie folgt vor:

- Die Bluetooth®-Verbindung des **k**-Systems aktivieren;
- Die Bluetooth®-Verbindung des Telefons oder des tragbaren digitalen Audio-Players aktivieren und sie für die anderen Geräte sichtbar machen (weitere Informationen entnehmen Sie bitte dem Benutzerhandbuch zu Ihrem Gerät);
- Die Bluetooth®-Verbindung der Audioquelle durch wiederholtes Drücken auf **24** oder **25** auswählen. Dann durch Drücken auf **35** oder **30** bestätigen.
- Den externen Audio-Player oder das Telefon, der bzw. das über Bluetooth® verbunden werden soll, unter den vom Multimediasystem erkannten Geräten auswählen.

#### Verwendung

Ihr tragbarer digitaler Audio-Player muss mit dem Audio-System verbunden sein, um all seine Funktionen nutzen zu können.

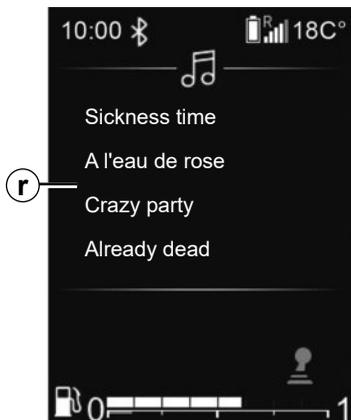
**Hinweis:** Der tragbare digitale Audio-Player kann erst nach der erfolgreichen Kopplung mit dem Audio-System verbunden werden.

## EXTERNE AUDIO-QUELLEN (7/8)



Nachdem der tragbare digitale Bluetooth®-Audio-Player verbunden wurde, können Sie ihn über Ihr Audio-System bedienen.

Nachdem die externe Audioquelle verbunden ist **p**, wird der erste Audiotitel automatisch wiedergegeben **q**.



Auf **36** an der Lenkradsteuerung drücken, um zur Wiedergabeliste **r** zurückzukehren.

**26**, **33** oder **34** drehen, um durch die Titel zu scrollen.

Zum Verlassen des Wiedergabelisten-Bildschirms **q** auf **35** drücken oder kurz darauf warten, dass die Wiedergabeliste automatisch ausgeblendet wird.

**Hinweis:** Die Anzahl der Funktion, auf die zugegriffen werden kann, ist abhängig von der Art des tragbaren digitalen Audiogeräts und seiner Kompatibilität mit dem Audio-System.



### Zufallswiedergabe MIX

**30** drücken und gedrückt halten, um alle Titel im Ordner per Zufallswiedergabe wiederzugeben.

Im Display erscheint das Symbol MIX **s**. Die Titel werden nach dem Zufallsprinzip abgespielt. Der Wechsel der Titel geschieht nach dem Zufallsprinzip.

Erneut **30** drücken und gedrückt halten, um die Zufallswiedergabe zu deaktivieren. Das Symbol „MIX“ **s** wird ausgeblendet.

Beim Ausschalten des Audiosystems wird die Zufallswiedergabe deaktiviert.

## EXTERNE AUDIO-QUELLEN (8/8)



### Wiederholen „RPT“

Mit dieser Funktion können Sie eine Wieder-gabeliste wiederholen.

Zum Aktivieren der Wiederholungsfunktion für die gesamte Wieder-gabeliste kurz auf **30** drücken.

Im Display erscheint das Symbol RPT **u**.

Erneut kurz auf **30** drücken, um den aktuel-len Titel zu wiederholen. „1“ **t** wird auf dem „RPT“-Symbol angezeigt.

Erneut kurz auf **30** drücken, um die Wiederholungsfunktion zu deaktivieren, das Symbol „RPT“ **u** wird ausgeblendet.

Sie können auch diese Wiedergabeoptio-nen verwenden: Im Hauptmenü das Menü „AUDIO“ und dann die USB-Quelle auswäh-len.

### Wiedergabemodus

Der Wiedergabemodus wird durch die fol-genden Symbole angezeigt:

- „PLAY“ **d**;
- „STOP“ **h**.



Den tragbaren digitalen Au-dio-Player nur bedienen, wenn es die Verkehrsbedingungen zu lassen.

Den tragbaren digitalen Audio-Player gut verstauen, sodass er während der Fahrt sicher untergebracht ist (ansonsten besteht die Gefahr, dass er bei einem plötzlichen Bremsmanöver oder einem Aufprall umherfliegt).



### Den Ton stummschalten

Kurz auf **28** drücken, um den Ton des Au-dio-Systems stummzuschalten.

Erneut kurz auf **28** drücken oder die Laut-stärkeregelung verwenden, um die Stumm-schaltung des Tons des Audio-Systems auf-zuheben.

Der Ton des Audio-Systems wird beim Wechseln der Quellen oder bei der Übertra-gung von Mitteilungen automatisch aktiviert,



## Radio mit zentralem Display

### Bluetooth®-Verbindung

So aktivieren Sie die Bluetooth®-Funktion des Audiosystems:

- Auf **3** oder **19** drücken, um das Menü „Telefon“ aufzurufen;
- „Bluetooth“ mit **6** oder **15** auswählen, dann zum Bestätigen auf **6** oder **18** drücken;
- „EIN“ mit **6** oder **15** auswählen, dann zum Bestätigen auf **6** oder **18** drücken.

### Ein Telefon zuweisen

Damit Sie Ihre Freisprechanlage verwenden können, weisen Sie Ihr Bluetooth®-Mobiltelefon dem Fahrzeug zu. Stellen Sie sicher, dass die Bluetooth®-Option Ihres Telefons aktiviert ist, und stellen Sie den Status der Option auf „sichtbar“.

Durch die Kopplung kann die Freisprechanlage ein Telefon erkennen und speichern.

Sie können bis zu fünf Telefone koppeln, es kann jedoch immer nur ein Gerät auf einmal verbunden werden.

Die Zuweisung kann wahlweise über das Audiosystem oder über das Telefon durchgeführt werden.

Das Audio-System und Ihr Telefon müssen hierzu eingeschaltet sein.

**Hinweis:** wenn Sie ein neues Telefon zuweisen, während bereits ein anderes Telefon mit dem Audiosystem verbunden ist, wird die Verbindung mit diesem aufgehoben und eine Verbindung mit dem neu zugewiesenen Telefon hergestellt.



Diese Maßnahmen aus Sicherheitsgründen nur bei stehendem Fahrzeug durchführen.



### Kopplung eines Bluetooth®-Telefons zum Audiosystem über das Audiosystem

Mit dieser Methode können Sie vom Audiosystem aus eine Bluetooth®-Suche ausführen.

Um ein Telefon mithilfe dieser Methode zuzuweisen, gehen Sie wie folgt vor:

- Bluetooth® Ihres Telefons aktivieren;
- Auf **3** oder **19** drücken, um das Menü „Telefon“ aufzurufen;
- „Gerätesuche“ mit **6** oder **15** auswählen, dann zum Bestätigen auf **6** oder **18** drücken.

## KOPPLUNG UND ENTKOPPLUNG EINES TELEFONS (2/6)

Die Suche nach Bluetooth®-Geräte im Empfangsbereich beginnt (diese Suche kann bis zu 60 Sekunden dauern).

Das Telefon, das Sie koppeln möchten, durch Drehen von **6** oder **15** auswählen. Dann zum Bestätigen auf **6** drücken.

Die Kopplungsanfrage auf Ihrem Bluetooth®-Gerät annehmen.

Wenn die Meldung „verbunden“ auf dem Bildschirm des Audio-Systems angezeigt wird, wird das Bluetooth®-Gerät automatisch gespeichert und mit dem Fahrzeug verbunden.

Am Bildschirm sehen Sie Ihr Gerät in der Liste der erkannten Telefone. Der Zugriff dazu ist auch über das Untermenü „Geräte-liste“ möglich.

Wenn die Kopplung fehlschlägt, wird nach 60 Sekunden die Meldung „Kopplungsfehler“ eingeblendet. Diese Maßnahmen erneut wiederholen. Weitere Informationen können Sie der Bedienungsanleitung des Telefons entnehmen.

### Kopplung eines Bluetooth®-Telefons zum Audiosystem über das Telefon

Mit dieser Methode können Sie von Ihrem Telefon aus eine Bluetooth®-Suche ausführen.

Um Ihr Telefon mithilfe dieser Methode zuzuweisen, gehen Sie wie folgt vor:

- Bluetooth® Ihres Telefons aktivieren;
- Auf **3** oder **19** drücken, um das Menü „Telefon“ aufzurufen;
- „Gerätesuche“ mithilfe von **6** auswählen, dann zum Bestätigen auf **6** oder **18** drücken;
- „Gerät sicht.“ mithilfe von **6** auswählen, dann zum Bestätigen auf **6** oder **18** drücken;
- Die Meldung „PIN neu eingeben: XXXXXX“ wird auf dem Bildschirm des Audio-Systems angezeigt und ein 60-Sekunden-Countdown beginnt.

Das Audio-System ist dann ca. 60 Sekunden lang für andere Bluetooth®-Geräte sichtbar.

Mit Ihrem Telefon nach dem Audio-System suchen und es dann auswählen (siehe das Benutzerhandbuch zu Ihrem Telefon) oder den Kopplungscode mit Ihrem Telefon annehmen.

Die Meldung „MY CAR“ oder „Dacia Media Control Multimedia“ wird auf dem Bildschirm des Audio-Systems angezeigt, um zu bestätigen, dass Ihr Telefon gekoppelt und mit Ihrem Audio-System verbunden ist.

Wenn die Kopplung fehlschlägt, kehrt das Audio-System zum Menü „Telefon“ zurück.

## KOPPLUNG UND ENTKOPPLUNG EINES TELEFONS (3/6)

Wenn die maximale Anzahl dem Audiosystem zugewiesener Telefone erreicht wurde, müssen Sie die Kopplung eines vorhandenen Telefons aufheben, bevor Sie ein weiteres Telefon koppeln können (weitere Informationen finden Sie unter „Entkopplung eines Telefons“ in diesem Kapitel).



Die Freisprecheinrichtung soll Ihnen lediglich das Telefonieren erleichtern und die Risikofaktoren dabei so weit wie möglich reduzieren.. Die gesetzlichen Bestimmungen des jeweiligen Landes sind unbedingt einzuhalten.



### Die Zuweisung eines Telefons aufheben

Nach dem Entkoppeln können Sie ein Telefon aus dem Speicher der Telefonfreisprechanlage löschen.

- Auf **3** oder **19** drücken, um das Menü „Telefon“ aufzurufen;
- Das Menü „Gerät löscht.“ mithilfe von **6** oder **15** auswählen. Dann zum Bestätigen auf **6** oder **18** drücken;
- „EIN“ mit **6** oder **15** auswählen, dann zum Bestätigen auf **6** oder **18** drücken.

Eine Meldung wird auf dem Bildschirm des Audio-Systems angezeigt, in der Sie zur Bestätigung Ihrer Auswahl aufgefordert werden (wie in der Abbildung dargestellt).

Wenn bereits fünf Telefone gespeichert sind, bietet das System an, eines der Geräte zu löschen. Wenn Sie „EIN“ auswählen, werden Sie zum Menü „Gerät löscht.“ umgeleitet.

**Hinweis:** Beim Entkoppeln eines Telefons werden alle Kontakte aus dem Telefonbuch gelöscht und das Anrufprotokoll im Audio-System wird mit dem Telefon synchronisiert.

# KOPPLUNG UND ENTKOPPLUNG EINES TELEFONS (4/6)

## Radio mit Display an der Instrumententafel

### Bluetooth®-Verbindung

So aktivieren Sie die Bluetooth®-Funktion des Audiosystems:

- Auf **32** drücken, um das Hauptmenü aufzurufen;
- „Einstellungen“, „Telefoneinstellungen“ und dann „Bluetooth®“ mit **33** oder **34** auswählen und mit **35** bestätigen;
- „EIN“ mithilfe von **33** oder **34** auswählen, dann mit **28** bestätigen. Das Bluetooth®-Symbol wird dann dauerhaft in der Statusleiste **21** am Bildschirm angezeigt.



Diese Maßnahmen aus Sicherheitsgründen nur bei stehendem Fahrzeug durchführen.

### Ein Telefon zuweisen

Damit Sie Ihre Freisprechanlage verwenden können, weisen Sie Ihr Bluetooth®-Mobiltelefon dem Fahrzeug zu. Stellen Sie sicher, dass die Bluetooth®-Option Ihres Telefons aktiviert ist, und stellen Sie den Status der Option auf „sichtbar“.

Durch die Kopplung kann die Freisprechanlage ein Telefon erkennen und speichern.

Sie können bis zu fünf Telefone koppeln, es kann jedoch immer nur ein Gerät auf einmal verbunden werden.

Die Zuweisung kann wahlweise über das Audiosystem oder über das Telefon durchgeführt werden.

Das Audio-System und Ihr Telefon müssen hierzu eingeschaltet sein.

**Hinweis:** wenn Sie ein neues Telefon zuweisen, während bereits ein anderes Telefon mit dem Audiosystem verbunden ist, wird die Verbindung mit diesem aufgehoben und eine Verbindung mit dem neu zugewiesenen Telefon hergestellt.



### Kopplung eines Bluetooth®-Telefons zum Audiosystem über das Audiosystem

Mit dieser Methode können Sie vom Audiosystem aus eine Bluetooth®-Suche ausführen.

Um ein Telefon mithilfe dieser Methode zuzuweisen, gehen Sie wie folgt vor:

- Bluetooth® Ihres Telefons aktivieren;
- Auf **32** drücken, um das Hauptmenü aufzurufen;
- „Einstellungen“ und dann „Telefoneinstellungen“ mit **33** oder **34** auswählen und mit **35** bestätigen;

## KOPPLUNG UND ENTKOPPLUNG EINES TELEFONS (5/6)

- „Gerätesuche“ mithilfe von **33** oder **34** auswählen, dann mit **35** bestätigen.

Eine Meldung erscheint im Display. Auf **35** drücken, um die Suche zu starten.

Die Suche nach Bluetooth®-Geräten in der Nähe beginnt (diese Suche kann bis zu 60 Sekunden lang dauern).

Das Telefon, das Sie koppeln möchten, mit **33** oder **34** auswählen. Dann mit **35** bestätigen.

Die Kopplungsanfrage auf Ihrem Bluetooth®-Gerät annehmen.

Wenn die Meldung „Name des verbundenen Bluetooth-Geräts“ auf dem Bildschirm des Audio-Systems angezeigt wird, wird das Bluetooth®-Gerät automatisch gespeichert und mit dem Fahrzeug verbunden.

Auf dem Bildschirm sehen Sie dann Ihr Gerät in der Liste der erkannten Telefone. Der Zugriff dazu ist auch über das Untermenü „Geräteliste“ möglich.

Wenn die Kopplung fehlschlägt, wird nach 60 Sekunden die Meldung „Kopplungsfehler“ eingeblendet. Diese Maßnahmen erneut wiederholen.

Weitere Informationen können Sie der Bedienungsanleitung des Telefons entnehmen.

### Kopplung eines Bluetooth®-Telefons zum Audiosystem über das Telefon

Mit dieser Methode können Sie von Ihrem Telefon aus eine Bluetooth®-Suche ausführen.

Um Ihr Telefon mithilfe dieser Methode zuzuweisen, gehen Sie wie folgt vor:

- Auf **32** drücken, um das Hauptmenü aufzurufen;
- „Zeit einst.“, „Telefon“ mit **33** oder **34** auswählen, dann mit **35** bestätigen;
- „Gerät sicht.“ mithilfe von **33** oder **34** auswählen, dann mit **35** bestätigen;
- Die Meldung „PIN neu eingeben: XXXXXX“ wird auf dem Bildschirm des Audio-Systems angezeigt und ein 60-Sekunden-Countdown beginnt.

Das Audio-System ist dann ca. 60 Sekunden lang für andere Bluetooth®-Geräte sichtbar.

Mit Ihrem Telefon nach dem Audio-System suchen und es dann auswählen oder den Kopplungscode mit Ihrem Telefon annehmen.

Die Meldung „MY CAR“ oder „Dacia Media Control Multimedia“ wird auf dem Bildschirm des Audio-Systems angezeigt, um zu bestätigen, dass Ihr Telefon gekoppelt und mit Ihrem Audio-System verbunden ist.

Wenn die Kopplung fehlschlägt, kehrt das Audio-System zum Menü „Telefon“ zurück.

Wenn die maximale Anzahl dem Audiosystem zugewiesener Telefone erreicht wurde, müssen Sie die Kopplung eines vorhandenen Telefons aufheben, bevor Sie ein weiteres Telefon koppeln können (weitere Informationen finden Sie unter „Entkopplung eines Telefons“ in diesem Kapitel).



Die Freisprecheinrichtung soll Ihnen lediglich das Telefonieren erleichtern und die Risikofaktoren dabei so weit wie möglich reduzieren. Die gesetzlichen Bestimmungen des jeweiligen Landes sind unbedingt einzuhalten.

# KOPPLUNG UND ENTKOPPLUNG EINES TELEFONS (6/6)



## Die Zuweisung eines Telefons aufheben

Durch die Entkopplung wird das Telefon aus dem Speicher des Audiosystems gelöscht.

Führen Sie die folgenden Schritte aus, um die Kopplung eines Telefons aufzuheben und das Telefon aus dem Speicher des Audiosystems zu löschen:

- Auf **32** drücken, um das Hauptmenü aufzurufen;
- „Zeit einst.“, „Telefonereinstellungen“, dann „Gerät löscht.“ mit **33** oder **34** auswählen und mit **35** bestätigen;



- Das Telefon, das Sie entkoppeln möchten, mit **33** oder **34** auswählen und mit **35** bestätigen;
- „EIN“ mithilfe von **33** oder **34** auswählen, dann mit **35** bestätigen.

Wenn bereits fünf Telefone gespeichert sind, bietet das System an, eines der Geräte zu löschen. Wenn Sie „EIN“ auswählen, werden Sie zum Menü „Gerät löscht.“ umgeleitet.

**Hinweis:** Beim Entkoppeln eines Telefons werden alle Kontakte aus dem Telefonbuch gelöscht und das Anrufprotokoll im Audio-System wird mit dem Telefon synchronisiert.



So entkoppeln und löschen Sie alle Telefone aus dem Speicher des Audio-Systems:

- Auf **32** drücken, um das Hauptmenü aufzurufen;
- „Zeit einst.“, „Telefonereinstellungen“ und dann „Alle löschen“ mit **33** oder **34** auswählen und mit **35** bestätigen;
- „EIN“ mithilfe von **33** oder **34** auswählen, dann mit **35** bestätigen.

**Hinweis:** Alle Kontakte aus dem Telefonbuch und dem Anrufprotokoll im synchronisierten Audio-System werden gelöscht.

# ANSCHLIEßEN UND TRENNEN EINES TELEFONS (1/5)

## Zugewiesenes Telefon koppeln

Ihr Telefon muss mit der Freisprechanlage verbunden werden, um den Zugang zu allen Funktionen zu ermöglichen.

Ein Telefon kann erst nach der erfolgreichen Kopplung mit der Freisprechanlage verbunden werden.

Siehe Kapitel „Kopplung und Entkopplung eines Telefons“, Abschnitt „Ein Telefon koppeln“.

**Hinweis:** Die Bluetooth®-Verbindung Ihres Telefons muss aktiv und auf „sichtbar“ eingestellt sein.

## Automatische Verbindung

Sobald die Zündung des Fahrzeugs eingeschaltet ist, sucht das Audiosystem nach zugewiesenen Telefonen in der Umgebung.

**Hinweis:** Das zuletzt gekoppelte Telefon genießt die höchste Priorität.

Die Suche wird fortgesetzt, bis ein gekoppeltes Telefon gefunden wird (dieser Vorgang kann mehrere Minuten in Anspruch nehmen).

**Hinweis:** Weitere Informationen zur Liste der kompatiblen Telefone erhalten Sie bei einem zugelassenen Händler.

- Bei eingeschalteter Zündung kann Ihr Telefon automatisch verbunden werden. Eventuell muss die Funktion der automatischen Bluetooth®-Verbindung Ihres Telefons mit der Freisprechanlage aktiviert werden. Siehe hierzu die Bedienungsanleitung Ihres Telefons;
- wenn die Freisprechanlage bei der Suche zwei zugewiesene Telefone erfasst, hat das zuletzt verbundene Telefon Priorität, auch wenn dieses sich außerhalb des Fahrzeugs in der Reichweite der Freisprechanlage befindet.

**Hinweis:** Wenn bei Verbindung Ihrer Telefon-Freisprechanlage bereits ein Telefongespräch zustande gekommen ist, wird das Telefon automatisch verbunden und die Audiowiedergabe des Gesprächs wird auf die Fahrzeuglautsprecher geschaltet.



Die Freisprecheinrichtung soll Ihnen lediglich das Telefonieren erleichtern und die Risikofaktoren dabei so weit wie möglich reduzieren. Das Telefonieren während der Fahrt ist jedoch weiterhin nicht risikofrei. Die gesetzlichen Bestimmungen des jeweiligen Landes sind unbedingt einzuhalten.



Führen Sie diese Schritte aus Sicherheitsgründen nur bei stehendem Fahrzeug durch.



## Radio mit zentralem Display

### Manuelle Verbindung (Telefonwechsel)

- Auf **3** oder **19** drücken, um das Menü „Telefon“ aufzurufen;
- **6** oder **15** drehen, bis Sie das Menü „Geräteliste“ erreicht haben;
- Durch Drücken auf **6** bestätigen.



Die Liste der bereits zugewiesenen Telefone wird angezeigt.

Das Telefon, das Sie verbinden möchten, mit **6** oder **15** auswählen. Dann zum Bestätigen auf **6** drücken.

Eine Meldung wird eingeblendet, um zu bestätigen, dass das Telefon verbunden ist.

**Hinweis:** Wenn ein Telefon bereits verbunden ist, wird bei einem Wechsel der Telefone in der Liste der bereits zugewiesenen Telefone die bestehende Verbindung automatisch durch die Verbindung mit dem neu angeforderten Telefon ersetzt.

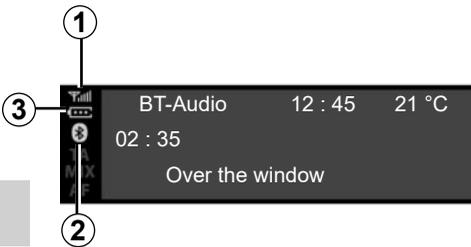
## Scheitern der Verbindung

Wenn die Verbindung scheitert, prüfen Sie bitte Folgendes:

- das Telefon ist eingeschaltet;
- der Akku des Telefons ist geladen;
- Ihr Telefon wurde bereits mit der Freisprechanlage des Telefons verbunden;
- Bluetooth® ist nun auf dem Telefon und im Audiosystem aktiviert.
- das Telefon so konfiguriert ist, dass es die Verbindungsanforderungen des Audiosystems annimmt.

**Hinweis:** Eine längere Benutzung der Freisprecheinrichtung führt zur schnelleren Entladung des Telefonakkus.

## ANSCHLIEßEN UND TRENNEN EINES TELEFONS (3/5)



### Telefoninformationen.

Sobald die Verbindung hergestellt ist, stellt das Audiosystem Informationen zum Telefon bereit:

- status des Telefonnetzes **1**;
- akkuladezustand **2**;
- art der Verbindung zum Multimediasystem **3**.



### Telefon abmelden

Um Ihr Telefon zu trennen, können Sie:

- deaktivieren Sie die Bluetooth®-Funktion Ihres Audiosystems;
- deaktivieren Sie die Bluetooth®-Funktion Ihres Telefons;
- löschen Sie über das Audiosystem die Kopplung des Telefons. Siehe hierzu die Informationen unter „Entkopplung eines Telefons“ im Abschnitt „Kopplung und Entkopplung eines Telefons“.

Im Display des Audiosystems erscheint dann eine Meldung, die die Trennung der Verbindung mit dem Telefon bestätigt.

### Anmerkung

- Wenn das Telefon ausgeschaltet wird, wird es getrennt.
- Wenn beim Trennen des Telefons bereits ein Telefongespräch geführt wird, wird der Anruf automatisch auf Ihr Telefon übertragen.

Anweisungen zum Deaktivieren der Bluetooth®-Funktion Ihres Smartphones finden Sie in der Bedienungsanleitung zu Ihrem Smartphone.

Zum Koppeln und Entkoppeln des Bluetooth®-Telefons siehe die Informationen unter „Entkopplung eines Telefons“ im Abschnitt „Kopplung und Entkopplung eines Telefons“.

## ANSCHLIEßEN UND TRENNEN EINES TELEFONS (4/5)



### Radio mit Display an der Instrumententafel

#### Manuelle Verbindung (Telefonwechsel)

- Auf **32** drücken, um das Hauptmenü aufzurufen;
- Das Menü „Telefon“ mithilfe von **26**, **33** oder **34** auswählen. Dann zum Bestätigen auf **35** drücken;
- Das Menü „Geräteleiste“ mithilfe von **26**, **33** oder **34** auswählen. Dann zum Bestätigen auf **35** drücken.



Die Liste der bereits zugewiesenen Telefone wird angezeigt.

Das Telefon, das Sie verbinden möchten, mit **26**, **33** oder **34** aus der Liste auswählen. Dann zum Bestätigen auf **35** drücken.

Eine Meldung wird eingeblendet, um zu bestätigen, dass das Telefon verbunden ist.

**Hinweis:** Wenn beim Wechseln zu einem anderen Telefon bereits ein Telefon verbunden ist, wird die bestehende Verbindung automatisch durch eine Verbindung mit dem neuen Telefon ersetzt.

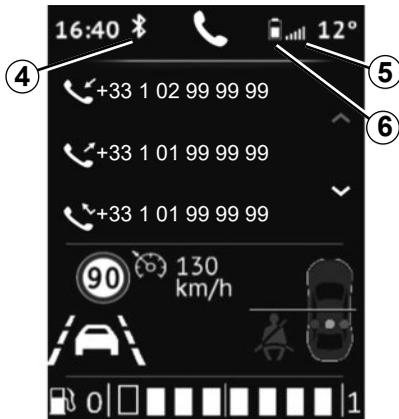
### Scheitern der Verbindung

Wenn die Verbindung scheitert, prüfen Sie bitte Folgendes:

- das Telefon ist eingeschaltet;
- der Akku des Telefons ist geladen;
- Ihr Telefon wurde bereits mit der Freisprechanlage des Telefons verbunden;
- Bluetooth® ist nun auf dem Telefon und im Audiosystem aktiviert.
- das Telefon so konfiguriert ist, dass es die Verbindungsanforderungen des Audiosystems annimmt.

**Hinweis:** Eine längere Benutzung der Freisprecheinrichtung führt zur schnelleren Entladung des Telefonakkus.

## ANSCHLIEßEN UND TRENNEN EINES TELEFONS (5/5)



### Telefoninformationen.

Sobald die Verbindung hergestellt ist, stellt das Audiosystem Informationen zum Telefon bereit:

- Status des Telefonnetzes **5**;
- Akkuladestatus **6**;
- Art der Verbindung zum Multimediasystem **4**.



### Telefon abmelden

Um Ihr Telefon zu trennen, können Sie:

- deaktivieren Sie die Bluetooth®-Funktion Ihres Audiosystems;
- deaktivieren Sie die Bluetooth®-Funktion Ihres Telefons;
- löschen Sie über das Audiosystem die Kopplung des Telefons. Siehe hierzu die Informationen unter „Entkopplung eines Telefons“ im Abschnitt „Kopplung und Entkopplung eines Telefons“.

Beim Ausschalten des Telefons wird auch die Verbindung zur Freisprechanlage getrennt.

Im Display des Audiosystems erscheint dann eine Meldung, die die Trennung der Verbindung mit dem Telefon bestätigt.

**Hinweis:** Wenn Sie während der Verbindungstrennung Ihres Telefons ein Gespräch führen, wird dieses automatisch an Ihr Telefon übergeben.

Zum Deaktivieren der Bluetooth®-Funktion Ihres Audio-Systems bitte die Informationen zur „Bluetooth®-Funktion“ im Abschnitt „Allgemeine Beschreibung“ lesen.

Anweisungen zum Deaktivieren der Bluetooth®-Funktion Ihres Smartphones finden Sie in der Bedienungsanleitung zu Ihrem Smartphone.

Zum Koppeln und Entkoppeln des Bluetooth®-Telefons siehe die Informationen unter „Entkopplung eines Telefons“ im Abschnitt „Kopplung und Entkopplung eines Telefons“.

# ANRUFEN, EINEN ANRUF ENTGEGENNEHMEN (1/7)

## Radio mit zentralem Display

### Einen Kontakt aus dem Telefonverzeichnis anrufen

Bei der Zuweisung eines Telefons wird – je nach Telefon – sein Adressverzeichnis automatisch in das Audiosystem übertragen.

So suchen Sie nach einem Kontakt:

- Auf **3** oder **19** drücken, um das Menü „Telefon“ aufzurufen;
- „Telefonb.“ mithilfe von **6** oder **15**, auswählen, dann zum Bestätigen auf **6** drücken.



Im Menü „Telefonb.“ können Sie einen Kontakt nach dem Namen suchen, hierzu:

- Auf **6** oder **15** drücken, um das digitale Alphabet anzuzeigen;
- Mit **6** oder **15** durch die Buchstaben des Alphabets scrollen;

- Wenn Sie den gewünschten Buchstaben ausgewählt haben, zum Bestätigen auf **6** drücken;
- Den gewünschten Kontakt mit **6** oder **15** auswählen, dann auf **6** drücken, um die gespeicherte(n) Nummer(n) des Kontakts anzuzeigen;
- Die gewünschte Nummer mit **6** oder **15** auswählen, dann auf **6** drücken, um den Vorgang zu bestätigen und den Anruf zu starten;

**Hinweis:** Durch Drücken auf **4** kehren Sie zum vorherigen Bildschirm zurück.



Es ist ratsam anzuhalten, um eine Nummer zu suchen oder zu wählen.

# ANRUFEN, EINEN ANRUF ENTGEGENNEHMEN (2/7)



## Einen Kontakt aus der Anrufliste anrufen

Anzeigen der Anrufliste:

- Auf **3** oder kurz auf **19** drücken, um das Menü „Telefon“ aufzurufen;
- „Anrufliste“ mithilfe von **6** oder **15** auswählen, dann zum Bestätigen auf **6** drücken;
- Den Kontakt oder die anzurufende Nummer mit **6** oder **15** auswählen, dann auf **3**, **6** oder **19** drücken, um den Anruf zu starten.

Zur Wahlwiederholung der letzten Rufnummer **3** oder **19** drücken und gedrückt halten.

## Anrufen mit Eingabe der Nummer

Tätigen eines Anrufs durch Wählen der Telefonnummer:

- Auf **3** oder kurz auf **19** drücken, um das Menü „Telefon“ aufzurufen;
- „Num. wählen“ mithilfe von **6** oder **15** auswählen, dann zum Bestätigen auf **6** drücken;
- Jede Ziffer mit **6** oder **15** auswählen, dann zum Bestätigen auf **6** drücken;
- Nach der Eingabe der Nummer auf **3**, **6** oder **19** drücken, um den Anruf zu tätigen.

Um die zuletzt gewählte Telefonnummer erneut zu wählen, drücken Sie **4**, und halten Sie die Taste gedrückt.



Es ist ratsam anzuhalten, um eine Nummer zu suchen oder zu wählen.

## Annehmen eines Anrufs

Wenn ein Anruf eingeht, wird die Rufnummer des Anrufers auf dem Display des Audio-Systems angezeigt (diese Funktion ist abhängig von den Optionen, die Sie bei Ihrem Telefonserviceanbieter abonniert haben).

Wenn die Rufnummer des Anrufers in einem der Speicher abgelegt ist, wird der Name des Anrufers statt seiner Rufnummer angezeigt.

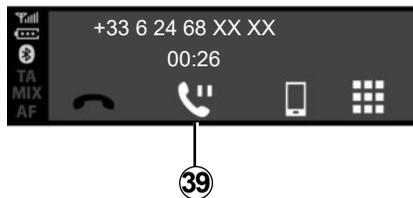
Wenn die Nummer des Anrufers nicht angezeigt werden kann, wird im Display des Audiosystems die Meldung „Private Nummer“ angezeigt.

## ANRUFEN, EINEN ANRUF ENTGEGENNEHMEN (3/7)



Zur Annahme eines eingehenden Anrufs auf **3** oder **16** drücken. Sie können auch **37** mit **6** oder **15** auswählen und dann zum Bestätigen und zum Annehmen des eingehenden Anrufs auf **6** drücken.

Durch Drücken und Gedrückthalten von **3** oder **16** weisen Sie einen eingehenden Anruf ab. Sie können auch **38** mit **6** oder **15** auswählen und dann zum Bestätigen und zum Ablehnen des eingehenden Anrufs auf **6** drücken.



Um einen eingehenden Anruf zu halten, **39** mit **6** oder **15** auswählen. Dann zum Bestätigen und zum Halten des eingehenden Anrufs auf **6** drücken.

### Während des Gesprächs

Sie haben die folgenden Möglichkeiten:

- Die Lautstärke durch Drehen von **1** bzw. durch Drücken auf **13** oder **14** einstellen.
- Durch Drücken auf **3** oder **16** auflegen.

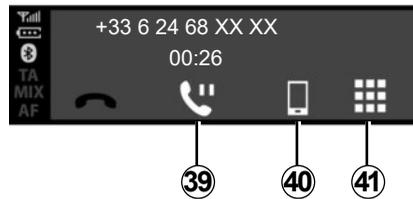
Das System kann die Funktion eines zweiten Anrufs verwalten, wenn Ihr Telefon verbunden ist (je nach Abonnement).

## ANRUFEN, EINEN ANRUF ENTGEGENNEHMEN (4/7)

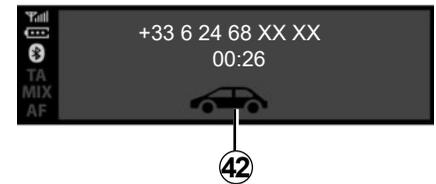


**6** oder **15** drehen und dann mit **6** bestätigen. Sie haben die folgenden Möglichkeiten:

- Durch Auswahl von **37** den eingehenden Anruf annehmen/einen gehaltenen Anruf fortsetzen;
- Durch Auswahl von **38** während des Gesprächs auflegen;



- Um das Gespräch zu halten, wählen Sie **39**.
- Zum Umleiten des Gesprächs von Ihrem Audiosystem auf Ihr Telefon wählen Sie **40**.
- Das Tastenfeld Ihres Telefons über das Audio-System durch die Auswahl von **41** steuern;



- Das Gespräch von Ihrem Telefon durch die Auswahl von **42** auf das Audio-System transferieren;

Das System kann die Funktion eines zweiten Anrufs verwalten, wenn Ihr Telefon verbunden ist (je nach Abonnement).

# ANRUFEN, EINEN ANRUF ENTGEGENNEHMEN (5/7)

## Radio mit Display an der Instrumententafel

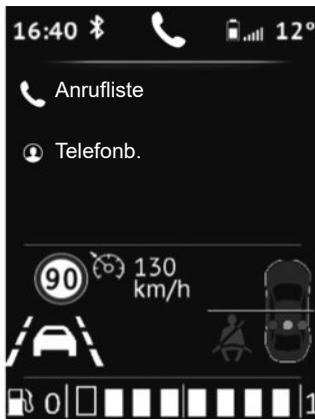
### Einen Kontakt aus dem Telefonverzeichnis anrufen

Bei der Zuweisung eines Telefons wird – je nach Telefon – sein Adressverzeichnis automatisch in das Audiosystem übertragen.

Sie können auch die automatische Freigabe des Telefonbuchs und der Anrufprotokolle autorisieren, damit das Multimediasystem sie bei Ihren nächsten Kopplungen automatisch transferieren kann.

Wenn kein Zugriff autorisiert wurde, wird eine Meldung auf dem Display des Audio-Systems angezeigt, in der Sie zur Autorisierung des Telefonbuchs aufgefordert werden.

Wenn das Multimediasystem Ihr Telefon nicht finden kann, finden Sie entsprechende Informationen in der Bedienungsanleitung zum Telefon.



So suchen Sie nach einem Kontakt:

- Auf **32** drücken und dann auf „Telefon“ mithilfe von **33** oder **34**. Dann zum Bestätigen auf **35** drücken;
- „Telefonb.“ mithilfe von **33** oder **34**, auswählen, dann zum Bestätigen auf **35** drücken.

Im Menü „Telefonb.“ können Sie einen Kontakt nach dem Namen suchen, hierzu:

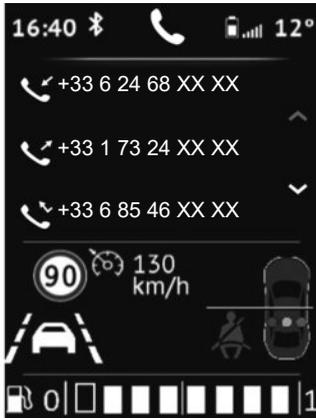
- Zum Aktivieren der Suche **33** oder **34** drücken und halten;
- Mit **26**, **33** oder **34** durch die Buchstaben des Alphabets scrollen;
- Wenn Sie den gewünschten Buchstaben ausgewählt haben, zum Bestätigen auf **35** drücken;
- Den gewünschten Kontakt mit **33** oder **34** auswählen, dann auf **35** drücken, um die gespeicherte(n) Nummer(n) des Kontakts anzuzeigen;
- Die gewünschte Nummer mit **33** oder **34** auswählen, dann auf **35** drücken, um den Vorgang zu bestätigen und den Anruf zu starten;

**Hinweis:** Durch Drücken auf **36** kehren Sie zum vorherigen Bildschirm zurück.



Es wird empfohlen, das Fahrzeug vor der Suche nach einem Kontakt anzuhalten.

## ANRUFEN, EINEN ANRUF ENTGEGENNEHMEN (6/7)



### Einen Kontakt aus der Anrufliste anrufen

Anzeigen der Anrufliste:

- Kurz auf **28** drücken, um das „Telefon“-Menü aufzurufen, oder auf **32** drücken, dann auf „Telefon“ mithilfe von **33** oder **34**. Zum Bestätigen auf **35** drücken;
- „Anrufliste“ mithilfe von **33** oder **34** auswählen, dann zum Bestätigen auf **35** drücken;
- Den Kontakt oder die anzurufende Nummer mit **33** oder **34** auswählen, dann auf **35** drücken, um den Anruf zu starten.



### Annehmen eines Anrufs

Wenn ein Anruf eingeht, wird die Rufnummer des Anrufers auf dem Display des Audio-Systems angezeigt (diese Funktion ist abhängig von den Optionen, die Sie bei Ihrem Telefonserviceanbieter abonniert haben).

Wenn die Rufnummer des Anrufers in einem der Speicher abgelegt ist, wird der Name des Anrufers statt seiner Rufnummer angezeigt.

Wenn die Nummer des Anrufers nicht angezeigt werden kann, wird im Display des Audiosystems die Meldung „Private Nummer“ angezeigt.

So nehmen Sie einen eingehenden Anruf an:

- **37** mit **33** oder **34** auswählen, dann zum Bestätigen auf **35** drücken;

oder

- Kurz auf **28** drücken.

So lehnen Sie einen eingehenden Anruf ab:

- **38** mit **33** oder **34** auswählen, dann zum Bestätigen auf **35** drücken;

oder

- **28** drücken und gedrückt halten.



Es ist ratsam anzuhalten, um eine Nummer zu suchen oder zu wählen.

## ANRUFEN, EINEN ANRUF ENTGEGENNEHMEN (7/7)



### Einen zweiten Anruf erhalten

Wenn ein zweiter Anruf eingeht, wird die Rufnummer des zweiten Anrufers auf dem Display des Audio-Systems angezeigt (diese Funktion ist abhängig von den Optionen, die Sie bei Ihrem Telefonserviceanbieter abonniert haben). Sie haben die folgenden Möglichkeiten:

- Den eingehenden Anruf durch Auswahl von **37** annehmen;
- Den eingehenden Anruf durch Auswahl von **38** ablehnen;
- Den eingehenden Anruf durch Auswahl von **39** halten.

Durch Auswahl von **38** während des Gesprächs auflegen.

### Während des Gesprächs

Sie haben die folgenden Möglichkeiten:

- Die Lautstärke durch Drücken auf **27** oder **29** einstellen;
- Durch Drücken auf **28** auflegen.

Auf **33** oder **34** drücken und dann mit **35** bestätigen. Sie haben die folgenden Möglichkeiten:

- Durch Auswahl von **37** den eingehenden Anruf annehmen/einen gehaltenen Anruf fortsetzen;
- Durch Auswahl von **38** während des Gesprächs auflegen;
- Um das Gespräch zu halten, wählen Sie **39**.
- Das Tastenfeld des Audio-Systems für automatische Telefonanrufe nutzen. Dazu **41** auswählen.

Das System kann die Funktion eines zweiten Anrufs verwalten, wenn Ihr Telefon verbunden ist (je nach Abonnement).



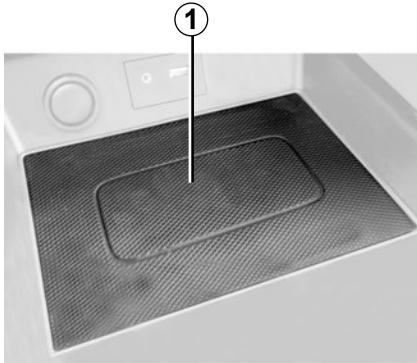
### Nutzung des Tastenfeldes während eines Anrufs

So wird das Tastenfeld des Audio-Systems während eines Anrufs genutzt:

- Das Tastenfeld des Audio-Systems **33** mit **33** oder **34** auswählen. Dann zum Bestätigen auf **35** drücken;
- Die Ziffer oder das Zeichen mit **33** oder **34** auswählen. Dann zum Bestätigen Ihrer Auswahl auf **35** drücken.

**Hinweis:** Durch Drücken auf **36** kehren Sie zum vorherigen Bildschirm zurück.

# DRAHTLOSES LADEGERÄT (1/2)



## Vorwort

Verwenden Sie die Induktionsladezone **1**, um ein Telefon ohne Ladekabel aufzuladen.

**Hinweis:** Weitere Informationen zu kompatiblen Telefonen erhalten Sie bei einem zugelassenen Händler. Alternativ können Sie auch die Website des jeweiligen Herstellers besuchen.



## Ladevorgang

Legen Sie Ihr Telefon in den **2** Induktionsbereich **1**.

Das Laden des Telefons **2** wird in folgenden Fällen unterbrochen:

- Ein Gegenstand wird im **1**-Induktionsladebereich erkannt, wie durch den Ladestatus **5** angegeben. Eine Meldung fordert Sie auf, den Gegenstand aus dem WLAN-Ladebereich zu entfernen, sodass dort **nur** Ihr Telefon vorhanden ist;
- Das Telefon ist vollständig geladen, wie durch den Ladestatus **3** angegeben;



**3**

- Der Induktionsladebereich **1** überhitzt **sich**. Das Ladeverfahren Ihres Telefons **2** startet kurz nach einer Temperaturensenkung erneut.

Im Induktionsladebereich **1** zurückgelassene Objekte können überhitzen. Sie sollten in speziell dafür vorgesehenen Bereichen platziert werden (Ablagefach, Sonnenblendenfach usw.).

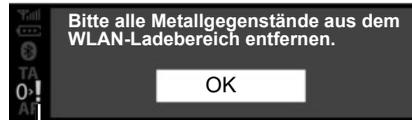
## DRAHTLOSES LADEGERÄT (2/2)



### Ladefortschritt

Der Fortschritt des Ladevorgangs wird am Bedienteil des Audiosystems angezeigt:

- Telefon geladen **3**;
- Ladevorgang läuft **4**
- Metallgegenstand erkannt **5**.



**Hinweis:** Zur Gewährleistung einer optimalen Ladung sollten jegliche Schutzschalen oder -hüllen von Ihrem Telefon entfernt werden.

Das Induktionsladegerät nutzt Open-Source-Software unter einer BSD-3-Clause-Lizenz und unterliegt Einschränkungen und Beschränkungen, über die Sie sich selbst informieren sollten. Nähere Informationen finden Sie unter Open Source Initiative.

Es ist wichtig, dass keine Gegenstände (USB-Laufwerk, SD-Karte, Kreditkarte, Schmuck, Schlüssel, Münzen usw.) während des Ladens des Telefons im Induktionsladebereich **1** zurückbleiben. Entfernen Sie alle Magnetkarten oder Kreditkarten aus der Hülle, bevor Sie Ihr Telefon im Induktionsladebereich **1** ablegen.



## Radio mit zentralem Display

### Audio-Parametrierung

Rufen Sie das Menü der Audioeinstellungen durch Betätigen von **5** auf „Audioeinstellungen“ mit **6** oder **15** auswählen. Dann zum Bestätigen auf **6** oder **18** drücken. Folgende Einstellungen sind verfügbar:

- „Equalizer“;
- „Raumklang“;
- „Speed Vol.“;
- „Bassverst.“;
- „Audio-Reset“.



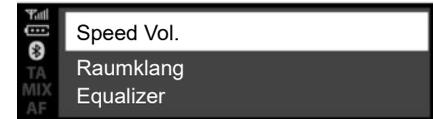
### „Equalizer“

„Equaliser“ auswählen, dann auf **6** oder **15** drücken, um die verschiedenen Optionen in der folgenden Reihenfolge aufzurufen:

- „Bässe“;
- „Mittel“;
- „Höhen“.

### „Verräumlichung“ (Klangverteilung)

- „Balance“ (Klanggleichgewicht links/rechts);
- „Fader“ (Klangverteilung vorne/hinten).



Sie können den Wert einer jeden Einstellung mit **6** oder **15** ändern.

Auf **6** oder **18** drücken, um zu bestätigen und zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren.

Um das aktuelle Menü zu verlassen, drücken Sie auf **4**.

### „Geschwindigkeitsabhängige Lautstärke“

Die Lautstärke des Audiosystems richtet sich nach der Geschwindigkeit des Fahrzeugs.

Zum Menü „Audioeinstellungen“ wechseln. Dann „Speed Vol.“ durch Drücken auf **6** oder **18** bestätigen.

## SYSTEMEINSTELLUNGEN (2/9)

Um die gewünschte Einstellung zu erreichen, eine der folgenden Optionen auswählen:

- „AUS“;
- „Sehr niedrig“;
- „Niedrig“;
- „Mittel“;
- „Hoch“;
- „Sehr hoch“.

### „Bassverst.“

Mit der Funktion „Bassverst.“ werden die Bässe erhöht.

Zum Aktivieren/Deaktivieren dieser Funktion „EIN/AUS“ mit **6** oder **15** auswählen. Dann zum Bestätigen auf **6** oder **18** drücken.

### „Standard-Audio“

Die „Audioeinstellungen“ anzeigen. „Standard“ und dann „Audio-Reset“ auswählen.

„EIN“ oder „AUS“ auswählen.

Alle Audio-Einstellungen werden auf Ihre Standardwerte zurückgesetzt.



### Einstellung der Uhrzeit

Mit dieser Funktion können Sie die Uhrzeit einstellen.

Rufen Sie das Menü der Audioeinstellungen durch Betätigen von **5** auf. „Uhr“ mit **6** oder **15** auswählen. Dann zum Bestätigen auf **6** oder **18** drücken. Folgende Einstellungen sind verfügbar:

- „Zeit einst.“: Einstellung der Stunden und Minuten;
- „Format“: Auswahl des Anzeigeformats für die Uhrzeit „12 Std.“ oder „24 Std.“.

## Radio-Einstellungen

Für den Zugang zu den Radioeinstellungen auf **5** drücken. Dann „Radioeinstellungen“ mit **6** oder **15** drücken. Zum Bestätigen auf **6** oder **18** drücken.

Folgende Einstellungen sind verfügbar:

- „TA“ (Verkehrsinformationen);
- „AF“;
- „DR Interrupt“ (Nachrichtmeldungen);
- „FM-Liste akt.“;
- „DR-Liste akt.“.



Nehmen Sie diese Einstellung aus Sicherheitsgründen nur bei stehendem Fahrzeug vor.

## SYSTEMEINSTELLUNGEN (3/9)

### „TA“ (Verkehrsinformationen)

Zur Aktivierung oder Deaktivierung dieser Funktion:

- Das Einstellungsmenü durch Drücken und Gedrückt halten von **5** aufrufen. Dann zum Bestätigen auf **5** drücken;
- „Radioeinstellungen“ mit **6** oder **15** auswählen. Dann zum Bestätigen auf **6** oder **18** drücken;
- „TA“ mit **6** oder **15** auswählen, dann zum Bestätigen auf **6** oder **18** drücken;
- „ON“ oder „OFF“ auswählen, um die Funktion „TA“ zu aktivieren/zu deaktivieren.

Um zum vorherigen Menü zurückzukehren, **4** an der vorderen Bedienkonsole des Audio-Systems drücken.

### „AF“ (AF automatische Rückkehr)

Die Frequenz eines FM-Senders ändert sich gemäß der geografischen Region.

Einige Sender nutzen das RDS-System, im Wesentlichen für die automatische Rückkehr zur „AF“-Frequenz bei Autofahrten.

### „DR Interrupt“ (Nachrichten)

- Das Einstellungsmenü aufrufen. Dazu auf **5** drücken. Dann mit **6** oder **15** „Radioeinstellungen“ auswählen und zum Bestätigen auf **6** oder **18** drücken.
- „DR Interrupt“ mit **6** oder **15** auswählen, dann zum Bestätigen auf **6** oder **18** drücken;
- Die Nachrichtenmeldung(en), die Sie sich anhören möchten, mit **6** oder **15** auswählen. Dann zum Bestätigen auf **6** oder **18** drücken.

### „FM-Liste akt.“

Siehe hierzu den Abschnitt zu „FM-Liste akt.“ unter „Radiowiedergabe“.

### „DR-Liste akt.“

Siehe hierzu den Abschnitt zu „DR-Liste akt.“ unter „Radiowiedergabe“.

## SYSTEMEINSTELLUNGEN (4/9)

### Sprachauswahl

Mit dieser Funktion können Sie die vom Audiosystem verwendete Sprache ändern.

Den Abschnitt „Sprache“ durch Drücken auf **5** auswählen, die gewünschte Sprache mit **6** oder **15** auswählen. Dann zum Bestätigen auf **6** oder **18** drücken.



### Programmversion

Das Einstellungsmenü durch Drücken auf **5** „SETUP“ aufrufen. Dann nach unten zu „SW-Version“ scrollen. Die Softwareversion oder „Software“ wird am Bildschirm angezeigt.

Für die Aktualisierung der Software laden Sie sich bitte das neueste Update (auf der Website des Herstellers verfügbar) auf ein USB-Laufwerk herunter. Dann das Laufwerk am USB-Anschluss **7** anschließen. Das System zeigt automatisch Folgendes an: „SW-Update“.

Bestätigen Sie „JA / NEIN“ und warten Sie darauf, dass die Meldung „USB entfernen“ eingeblendet wird, bevor Sie Ihr Audio-System neu starten und das Update registrieren.

### „Einstellungen“ (Bluetooth®)

Je nach Audio-System das Menü „Telefon“ aufrufen:

- Drücken Sie auf **3** oder auf **13**.
- Den Abschnitt „Einstellungen“ mithilfe von **6** oder **15** auswählen. Dann zum Bestätigen auf **6** oder **18** drücken.

Folgende Einstellungen sind verfügbar:

- „Speed“: Einstellen der Klingelton- oder Gesprächslautstärke;
- „Rufton“: Aktiviert den Klingelton des Fahrzeugs oder den vom Telefon übermittelten Klingelton.



Nehmen Sie diese Einstellung aus Sicherheitsgründen nur bei stehendem Fahrzeug vor.

## SYSTEMEINSTELLUNGEN (5/9)

Zum Einstellen der Lautstärke des Klingeltons, wenn ein Bluetooth®-Telefon mit dem Audio-System verbunden ist, „Speed“ mit **6** oder **15** auswählen. Dann zum Bestätigen auf **6** oder **18** drücken.

Ein neues Untermenü wird angezeigt:

- „Rufton“;
- „Anrufliste“.

Einen der beiden Abschnitte mit **6** oder **15** auswählen. Dann zum Bestätigen auf **6** oder **18** drücken.

Zum Aktivieren des Klingeltons des Fahrzeugs oder des mit Bluetooth® verbundenen Telefons „Rufton“ durch Drehen und Drücken auf **6** oder mit dem Bedienknopf an der vorderen Bedienkonsole des Audio-Systems oder **15** auswählen.

Ein neues Untermenü wird angezeigt:

- „Fahrzeug“;
- „Telefon“

Einen der beiden Abschnitte mit **6** oder **15** auswählen. Dann zum Bestätigen auf **6** oder **18** drücken.

## Anzeige der Radiotexte

Das Radiotext-Menü durch Drücken und Gedrückt halten von **5** aufrufen. Das Audio-System zeigt im Display „verfügbar“ an.

Die Anzeige der Radiotexte kann maximal 64 Zeichen umfassen.

**Hinweis:** wenn der aktuelle Radiosender keinen Radiotext anzeigen kann, zeigt das Audiosystem im Display „Kein Radiotext“ an.



Nehmen Sie diese Einstellung aus Sicherheitsgründen nur bei stehendem Fahrzeug vor.

## SYSTEMEINSTELLUNGEN (6/9)



### Radio mit Display an der Instrumententafel

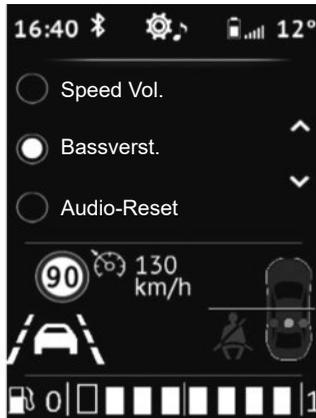
Das Hauptmenü durch Drücken auf **32** aufrufen.

Folgende Einstellungen sind verfügbar:

- „Fahrzeug“;
- „Audio“;
- „Telefon“



Nehmen Sie diese Einstellung aus Sicherheitsgründen nur bei stehendem Fahrzeug vor.



### Audio-Parametrierung

Rufen Sie das Menü der Audioeinstellungen durch Betätigen von **32** auf. „Audioeinstellungen“ mit **33** oder **34** auswählen. Dann zum Bestätigen auf **35** drücken.

Folgende Einstellungen sind verfügbar:

- „Equalizer“;
- „Raumklang“;
- „Speed Vol.“;
- „Bassverst.“;
- „Audio-Reset“.



### „Equalizer“

„Equalizer“ auswählen, dann auf **33** oder **34** drücken, um die verschiedenen Optionen in der folgenden Reihenfolge aufzurufen:

- „Bässe“;
- „Mittel“;
- „Höhen“.

## SYSTEMEINSTELLUNGEN (7/9)

### „Verräumlichung“ (Klangverteilung)

Die Klangverteilung im Fahrgastraum mit der Funktion „Verräumlichung“ einstellen:

- „Balance“ (Klanggleichgewicht links/rechts);
- „Fader“ (Klangverteilung vorne/hinten).

Sie können den Wert einer jeden Einstellung mit **33** oder **34** ändern.

Drücken Sie auf **35**, um zu bestätigen und zur vorherigen Auswahl zurückzukehren.

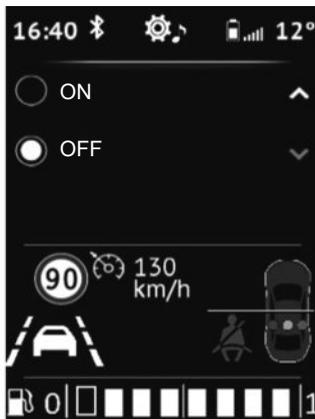
### „Geschwindigkeitsabhängige Lautstärke“

Die Lautstärke des Audiosystems richtet sich nach der Geschwindigkeit des Fahrzeugs.

Zum Menü „Audioeinstellungen“ wechseln. Dann „Speed Vol.“ durch Drücken auf **35** bestätigen.

Um die gewünschte Einstellung zu erreichen, eine der folgenden Optionen auswählen:

- „OFF“;
- „Sehr niedrig“;
- „Niedrig“;
- „Mittel“;
- „Hoch“;
- „Sehr hoch“.



### „Bass- verst.“

Die Bässe mit der Funktion „Bass- verst.“ erhöhen.

Das Menü „Audioeinstellungen“ aufrufen, dann „Bass- verst.“ mit **33** oder **34** bestätigen. Dann zum Bestätigen auf **35** drücken.

Zum Aktivieren/Deaktivieren dieser Funktion „ON“ oder „OFF“ mit **33** oder **34** auswählen. Dann zum Bestätigen auf **35** drücken.

### „Standard-Audio“

Die „Audioeinstellungen“ anzeigen. „Standard“ und dann „Audio-Reset“ auswählen. „EIN“ oder „AUS“ auswählen. Alle Audio-Einstellungen werden auf Ihre Standardwerte zurückgesetzt.

### Radio-Einstellungen

Rufen Sie das Menü der Audioeinstellungen durch Betätigen von **32** auf. „Audio-Radioeinstellungen“ mit **33** oder **34** auswählen. Dann zum Bestätigen auf **35** drücken.

Folgende Einstellungen sind verfügbar:

- „FM-Liste akt.“;
- „DR-Liste akt.“.

### „FM-Liste akt.“

Siehe hierzu den Abschnitt zu „FM-Liste akt.“ unter „Radiowiedergabe“.

## SYSTEMEINSTELLUNGEN (8/9)

### „DR-Liste akt.“

Siehe hierzu den Abschnitt zu „DR-Liste akt.“ unter „Radiowiedergabe“.

### Telefoneinstellungen

Mit dieser Funktion die Einstellungen des mit dem Audio-System verbundenen Telefons anpassen.

Rufen Sie das Menü der Audioeinstellungen durch Betätigen von **32** auf. „Telefoneinstellungen“ und die gewünschte Einstellung mit **33** oder **34** auswählen. Dann zum Bestätigen auf **35** drücken.

Folgende Einstellungen sind verfügbar:

- „Gerätesuche“;
- „Gerät sicht.“;
- „Geräteliste“;
- „Gerät lösch.“;
- „Bluetooth“.

Siehe die entsprechenden Abschnitte.

Drücken Sie die Taste **4** am Bedienteil des Audiosystems, um zum vorherigen Menü zurückzukehren.



### „Einstellungen“ (Bluetooth®)

Rufen Sie das Menü der Audioeinstellungen durch Betätigen von **32** auf. „Einstellungen“ mit **33** oder **34** auswählen. Dann zum Bestätigen auf **35** drücken.

Zum Aktivieren der Bluetooth®-Funktion des Audio-Systems „ON“ mit **33** oder **34** auswählen. Dann zum Bestätigen auf **35** drücken.

Zum Deaktivieren der Bluetooth®-Funktion des Audio-Systems „OFF“ mit **33** oder **34** auswählen. Dann zum Bestätigen auf **35** drücken.

Je nach Marke und Modell des Telefons werden möglicherweise bestimmte oder alle Freisprechfunktionen vom Audiosystem des Fahrzeugs nicht unterstützt.



Nehmen Sie diese Einstellung aus Sicherheitsgründen nur bei stehendem Fahrzeug vor.

# SYSTEMEINSTELLUNGEN (9/9)

## Anzeige der Radiotexte

Die Radio-Textanzeige (FM, DR) kann maximal 64 Zeichen umfassen.

**Hinweis:** Wenn keine Informationen bereitgestellt werden, wird die Meldung „Keine Meldung“ am Bildschirm angezeigt.

## Sprachauswahl

Mit dieser Funktion die Sprache der Anzeige des Audio-Systems an der Instrumententafel ändern.

Rufen Sie das Menü der Audioeinstellungen durch Betätigen von **32** auf. „Fahrzeugeinstellungen“, „Sprache“ und dann die gewünschte Sprache mit **33** oder **34** auswählen. Zum Bestätigen auf **35** drücken.

## Einstellung der Uhrzeit

Mit dieser Funktion können Sie die Uhrzeit einstellen.

Rufen Sie das Menü der Audioeinstellungen durch Betätigen von **32** auf. „Fahrzeugmenü“, „Uhr“ mit **33** oder **34** auswählen. Zum Bestätigen auf **35** drücken.

Das Menü „Uhr“ wird angezeigt:

- **35** drücken und gedrückt halten, um die Stundeneinstellung aufzurufen;
- Die Stunden mit **33** oder **34** einstellen, dann kurz warten, bis die Stundeneinstellung automatisch zur Minuteneinstellung wechselt;
- Die Minuten mit **33** oder **34** einstellen, dann kurz warten, bis die Einstellung automatisch bestätigt wird.



Nehmen Sie diese Einstellung aus Sicherheitsgründen nur bei stehendem Fahrzeug vor.

# DACIA MEDIA CONTROL: ALLGEMEINE BESCHREIBUNG (1/5)

## Vorwort

„Dacia Media Control“ ist eine Anwendung, die Sie auf das Smartphone oder das Tablet herunterladen können. Mit dieser Anwendung können Sie auf verschiedene Menüs zugreifen:

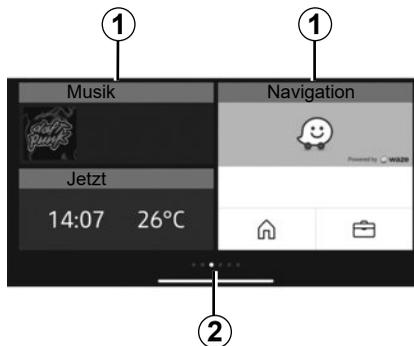
- „Navigation“;
- „Multimedia“;
- „Fahrzeug“;
- „Telefon“;
- „Zeit einst.“.

**Hinweis:** Weitere Informationen zu kompatiblen Telefonen und Tablets erhalten Sie bei einem zugelassenen Händler. Alternativ können Sie auch die Website des jeweiligen Herstellers besuchen, sofern verfügbar.

## Bluetooth®-Verbindung

Stellen Sie sicher, dass Ihr Telefon oder Tablet mit dem Audio-System gekoppelt ist (siehe die Informationen zu „Kopplung eines Telefons“ im Abschnitt „Kopplung und Entkopplung eines Telefons“).

**Hinweis:** Die Bluetooth® -Funktion muss auf Ihrem Telefon oder Tablet aktiviert und „sichtbar“ sein (weitere Informationen finden Sie im Benutzerhandbuch zu Ihrem Gerät).



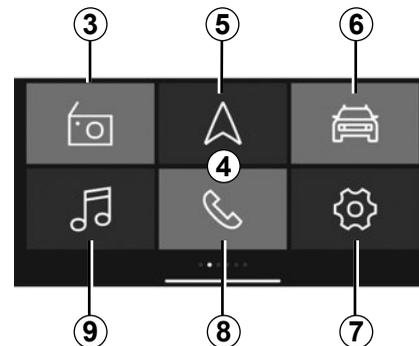
## Display

### Individuelle Startseite

1 Auf fixierte Anwendungen zugreifen.

2 Seitenanzeigen.

**Hinweis:** Es ist möglich, die Konfiguration des Begrüßungsbildschirms zu ändern. Siehe hierzu den Abschnitt „Dacia Media Control: Einstellen der Parameter“.



### Standard-Willkommen-Bildschirm von 4 „Dacia Media Control“

Auf dem Standard-Willkommen-Bildschirm werden folgende Menüs angezeigt:

3 „Radio“: Radiomanagement.

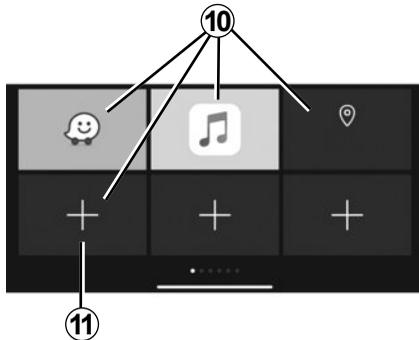
5 „Navigation“: Navigationsmanagement.

6 „Fahrzeug“: Verwaltung des Kraftstoffverbrauchs, der Driving Eco-Funktion usw.

7 „Zeit einst.“: Verwaltung der Einstellungen der „Dacia Media Control“-Anwendung.

8 „Telefon“: Verwaltung der Telefonfunktionen.

9 „Multimedia“: Verwaltung der Multimedia-Ressourcen.



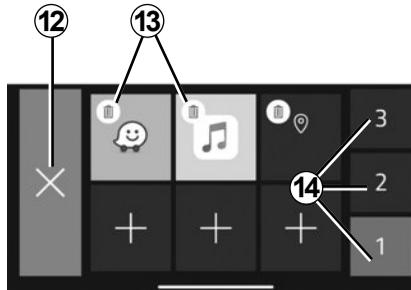
### Favoriten-Bildschirm

Mit der Anwendung „Dacia Media Control“ Tastenkürzel zu Ihren Lieblingsfunktionen hinzufügen:

- Anwendungen;
- Kontakte;
- „Dacia Media Control“-Funktionen;
- Musik;
- Navigation;
- ...

**10** Zugriff auf die zuvor als einer der Favoriten festgelegten Funktion.

**11** Zugriff auf den Bildschirm für die Verwaltung der Favoriten.



### Bildschirm für die Verwaltung der Favoriten

Zum Aufrufen des Bildschirms für die Verwaltung der Favoriten drücken Sie die Taste **11**.

**12** Zurück zum vorherigen Bildschirm.

**13** Löschen des Favoriten.

**14** Zugriff auf die verschiedenen Seiten für die Verwaltung von Favoriten.

Es werden regelmäßige Updates Ihrer „Dacia Media Control“-Anwendung empfohlen.

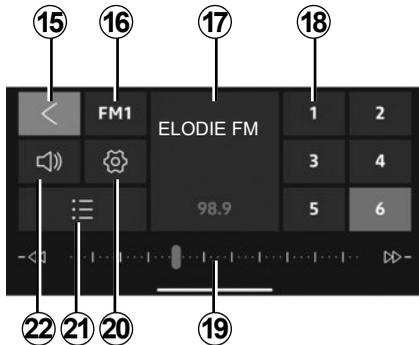
### Individualisierung der Startseite

Sie können die Startseite „Dacia Media Control“ individuell gestalten. Drücken Sie dazu die Taste **11**, oder drücken Sie länger auf eine beliebige Stelle der individuellen Startseite; schieben Sie dann eine der am unteren Rand des Bildschirms verfügbaren Anwendungen an die gewünschte Position. Wenn Sie die Anwendung an eine bereits belegte Position schieben, wird sie automatisch ersetzt.

Ihre Freisprechanlage dient dem Zweck, die Kommunikation durch eine Verringerung der Risikofaktoren zu vereinfachen, sie eliminiert sie jedoch nicht vollständig.

Die gesetzlichen Bestimmungen des jeweiligen Landes sind unbedingt einzuhalten.

## DACIA MEDIA CONTROL: ALLGEMEINE BESCHREIBUNG (3/5)



### Menü „Radio“

Dieses Menü ermöglicht es Ihnen, die verfügbaren Radiosender zu hören, und bietet folgende Funktionen:

- 15** Zurück zum Hauptmenü.
- 16** Auswahl des Radiofrequenzbandes (FM, DR oder AM).
- 17** Das Radio wird derzeit wiedergegeben.
- 18** Auswahl an Radiovoreinstellungen/-favoriten.

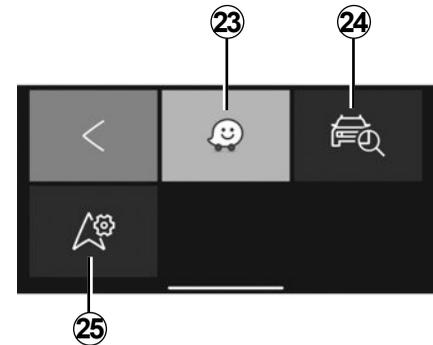
**Hinweis:** „Dacia Media Control“ führt die Voreinstellungen/Favoriten des Autoradios auf.

**19** Radio: Frequenzband, Informationen zur Radiofrequenz.

**20** Zugriff auf die Audioeinstellungen.

**21** Liste der verfügbaren Sender.

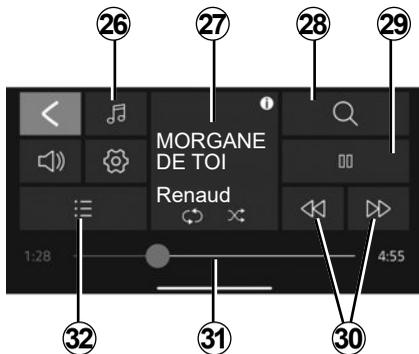
**22** Lautstärkenmanagement.



### Menü „Navigation“

Das Navigationsmenü umfasst alle Satellitennavigationsfunktionen, Straßenkarten, Verkehrsinformationen, Navigationsanwendungen und Gefahrenbereiche. Das Menü „Navigation“ stellt folgende Funktionen bereit:

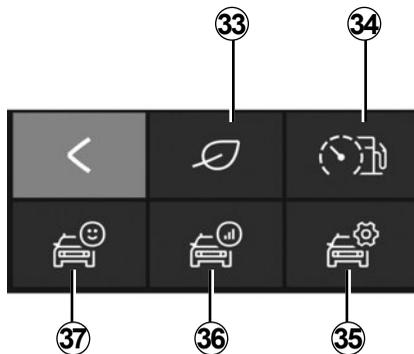
- 23** Navigationsanwendung zum Planen Ihrer Fahrten.
- 24** Mit der Anwendung können Sie den Standort Ihres Fahrzeugs ermitteln.
- 25** Durch den Zugriff auf die Einstellungen können Sie eine Standard-Navigationsanwendung festlegen.



## Menü „Multimedia“

Das Menü „Multimedia“ umfasst alle Funktionen für die Wiedergabe von Audiodateien sowie die folgenden Funktionen:

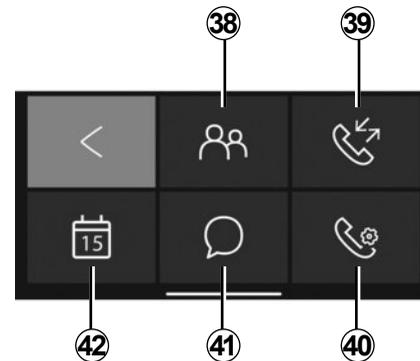
- 26 Auswahl der Audiodateiquelle.
- 27 Wiedergabe der Multimediadatei.
- 28 Suche nach einer Multimediadatei.
- 29 Wiedergabe/Pause.
- 30 Nächste/Vorherige Datei.
- 31 Scrollleiste, Restdauer der derzeit wiedergegebenen Multimediadatei.
- 32 Auswahl der Wiedergabeliste.



## Menü „Fahrzeug“

Das Menü „Fahrzeug“ wird für das Management bestimmter Ausrüstungsgegenstände verwendet, wie für den Bord-Computer und den Modus Driving eco. Es bietet die folgenden Funktionen:

- 33 Zugriff auf das Menü Driving eco (Anzeige Ihres Eco-Wertes usw.).
- 34 Anzeige des Fahrverhaltens oder des Echtzeit-Verbrauchs.
- 35 Zugriff auf Einstellungen und Informationen.
- 36 Zugriff auf Ihren „Fahrteintrag“.
- 37 Zugriff auf die Instrumententafel Ihres Fahrzeugs.



## Menü „Telefon“

Das Menü „Telefon“ ermöglicht die Freisprechnutzung Ihres Telefons und bietet die folgenden Funktionen:

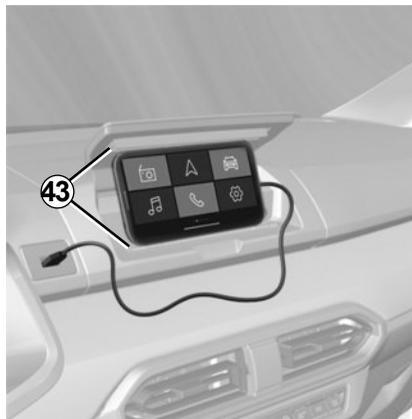
- 38 Zugriff auf Ihr Telefonbuch.
- 39 Zugriff auf Ihr Anrufprotokoll.
- 40 Zugriff auf die Einstellungen des „Telefon“-Menüs.
- 41 Zugriff auf Ihre Nachrichten.
- 42 Zugriff auf den Kalender.

## DACIA MEDIA CONTROL: ALLGEMEINE BESCHREIBUNG (5/5)

### Erinnerung „Telefon vergessen“

Bei abgeschaltetem Motor und Audiosystem zeigt die Anwendung „Dacia Media Control“ im Display des Smartphones eine von einem Signalton begleitete Warnmeldung an, um Sie darauf hinzuweisen, dass Sie das Telefon im Fahrzeug vergessen haben.

**Hinweis:** Bei einigen Telefonen und Tablets ist die „Text-to-speech“-Funktion verfügbar. Das Audio-System liest die Nachrichten laut vor.



### Telefonhalterung 43

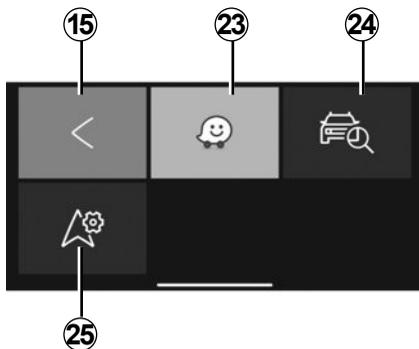
Je nach Gerät können Sie Ihr Telefon in der Mittelkonsole mithilfe der Anwendung „Dacia Media Control“ mit der ergonomischen Ausstattung **43** aktiviert lassen.

### Aufladen über den USB-Port

Durch das Anschließen des USB-Steckers Ihres Telefons am USB-Anschluss können Sie die Batterie während der Nutzung laden oder warten.

Es werden regelmäßige Updates Ihrer „Dacia Media Control“-Anwendung empfohlen.

## DACIA MEDIA CONTROL: NAVIGATIONSFUNKTION (1/2)



### „Navigation“

Um vom „Dacia Media Control“-Standard-Begrüßungsmenü aus auf das Navigationsmenü zuzugreifen, drücken Sie die Taste „Navigation“.

Das Menü „Navigation“ umfasst mehrere Symbole:

**15** Standardmäßig zum Hauptmenü zurückkehren.

**23** Auf die Navigationsapp zugreifen, um Ihre definierten Strecken zu verwalten.

**24** Auf die App „Go To My Car“ zugreifen, um den Standort Ihres Fahrzeugs zu ermitteln.

**25** Die Navigationsapp festlegen, die Sie standardmäßig nutzen möchten.



### „Mein Fahrzeug finden“

Diese Funktion ermöglicht Ihnen die Geolokalisierung Ihres Fahrzeugs. So können Sie es beispielsweise auf einem Parkplatz auffinden.

Im Menü „Navigation“ auf **24** „Go To My Car“ drücken.

Um Ihr Fahrzeug zu finden:

- füllen Sie das Feld „Parkplatz des Fahrzeugs (Adresse)“ aus;
- Auf die Schaltfläche „Zu meinem Auto gehen“ drücken, um die Navigation zur voreingestellten Adresse im Fußgängermodus zu starten.

**Hinweis:** Diese Funktion steht nur zur dann zur Verfügung und ist nur dann funktionsbereit, wenn Sie sich außerhalb des Fahrzeugs befinden. Wenn Ihr Fahrzeug zwischen dem Zeitpunkt, an dem seine GPS-Position gespeichert wurde und dem Zeitpunkt, an dem Sie es finden möchten, von einem Dritten bewegt wurde, kann die Anwendung nicht nach seinem aktuellen Standort suchen.



Nehmen Sie diese Einstellung aus Sicherheitsgründen nur bei stehendem Fahrzeug vor.

## DACIA MEDIA CONTROL: NAVIGATIONSFUNKTION (2/2)



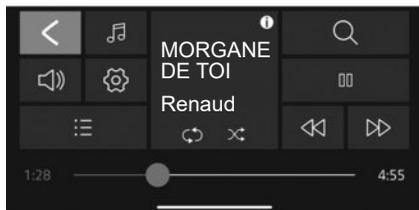
### „Navigationseinstellungen“

Mit dieser Funktion können Sie die gewünschte Standard-Navigationsanwendung festlegen.

Im Menü „Navigation“ auf „Navigationseinstellungen“ drücken **25** und dann die Navigationsanwendung aus der Liste der Vorschläge auswählen, die Sie nutzen möchten.



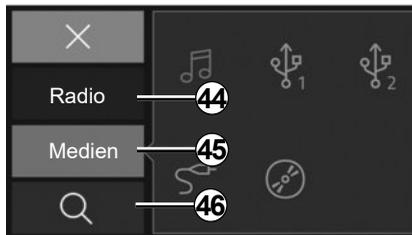
Nehmen Sie diese Einstellung aus Sicherheitsgründen nur bei stehendem Fahrzeug vor.



## „Multimedia“

Um vom „Dacia Media Control“-Standard-Begrüßungsmenü aus auf das Multimedia-menü zuzugreifen, drücken Sie die Taste „Multimedia“.

**Hinweis:** Zur Verwendung aller Funktionen im Menü „Multimedia“ müssen Sie Ihr Bluetooth® Smartphone/Tablet mit dem Audio-System verbinden.



## „Quelle festlegen“

Für den Zugriff auf das Menü zur Auswahl der Quelle für die Multimediatei auf **26** „Multimedia“ drücken. Dieses Menü kann zur Auswahl der Quelle verwendet werden:

**44** Das Menü „Radio“ zur Auswahl verfügbarer Radiosender.

**45** Das Menü „Medien“ zur Auswahl der mit dem Audio-System verbundenen Eingangsquellen.

**46** Suche.

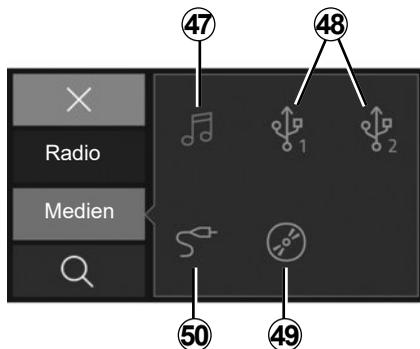
## „Radio“

Dieses Menü ermöglicht es Ihnen, die verfügbaren Radiosender zu hören, und bietet folgende Funktionen:

- Ein Frequenzband auswählen: „FM“, „DR“ oder „AM“;
- Einen Sender mithilfe von drei Suchmodi („Manuell“, „Liste“ oder „Frequenz“) auswählen;
- Sendersuche mithilfe der integrierten intelligenten Tastatur;
- Wiedergabe von gespeicherten Sendern;
- Textinformationen bestimmter „FM“-„DR“- oder „AM“-Radiosender während des Hörens anzeigen.

Weitergehende Informationen finden Sie im Abschnitt „Radio hören“.

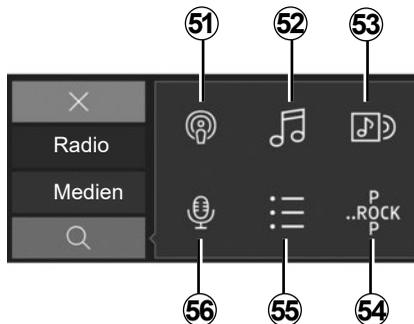
## DACIA MEDIA CONTROL: MULTIMEDIA-FUNKTION (2/3)



### „Medien“

Mit diesem Menü können Sie Musik von einer externen Quelle hören. Eine verbundene Eingangsquelle für den Zugriff auf die Audiodateien aus der folgenden Liste auswählen.

- 47** Auf die auf dem Smartphone gespeicherten Multimediadateien zugreifen.
- 48** Auf die auf einem MP3-Player oder einem USB.-Gerät gespeicherten Multimediadateien zugreifen.
- 49** Auf die auf einer CD gespeicherten Multimediadateien zugreifen (je nach Ausstattung).
- 50** Auf die Multimediadateien einer Quelle zugreifen, die mit der Jack Buchse des Audio-Systems verbunden ist.



### „Suche“

Diese Funktion kann durch Drücken auf das Symbol „Suche“ **28** im Multimedia-Menü aufgerufen werden.

Dieses Menü kann für die Suche nach einer Multimediadatei auf der ausgewählten externen Audio-Quelle verwendet werden.

Bei der Suche werden folgende Funktionen ausgeführt:

- 51** Suche nach Podcast.
- 52** Suche nach Titel.
- 53** Suche nach Album.
- 54** Suche nach Genre.
- 55** Durchsuchen von Wiedergabelisten.
- 56** Suche nach Künstler/in.

**Hinweis:** Nur verfügbare Quellen können ausgewählt werden. Die nicht verfügbaren Quellen sind grau unterlegt.

## DACIA MEDIA CONTROL: MULTIMEDIA-FUNKTION (3/3)



### Wiedergabeliste

Diese Funktion kann durch Drücken auf „Wiedergabeliste“ **32** im Multimedia-Menü aufgerufen werden.

Dieses Menü ermöglicht es Ihnen, auf Ihre persönlichen Wiedergabelisten zuzugreifen.



### „Multimedia-Einstellungen“

Diese Funktion kann durch Drücken auf „Multimedia-Einstellungen“ **20** im Multimedia-Menü aufgerufen werden.

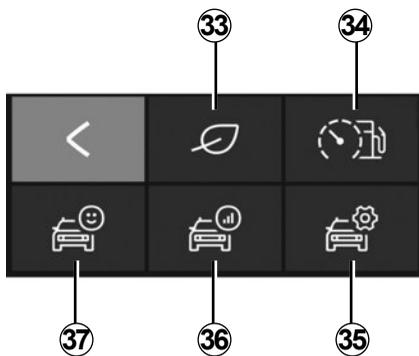
In diesem Menü können Sie folgende Elemente einstellen:

- „Bal./Fader“;
- „Bässe/Höhen“;
- Bluetooth®-Lautstärke
- „AUX In“;
- „TA“;
- „DR Interrupt“;
- „FM-Liste aktualisieren“;
- „DR-Liste aktualisieren“;
- „Klingeltonlautstärke“;
- „Rufton“;
- Standardeinstellungen.



Nehmen Sie diese Einstellung aus Sicherheitsgründen nur bei stehendem Fahrzeug vor.

## DACIA MEDIA CONTROL: FAHRZEUG-FUNKTION (1/2)



„Fahrzeug“

Um vom „Dacia Media Control“-Standard-Begrüßungsmenü aus auf das „Fahrzeug“-Menü zuzugreifen, drücken Sie die Taste „Fahrzeug“.

Das Menü „Fahrzeug“ umfasst mehrere Symbole:

**33** Das Menü Driving Eco aufrufen.

**34** Anzeige des momentanen Verbrauchs und des Fahrverhaltens.

**35** Die Einstellungen des Menüs „Fahrzeug“ von der Anwendung aus aufrufen.

**36** Auf den Eintrag Ihrer letzten Fahrt zuzugreifen.

**37** Auf die Daten an der Instrumententafel Ihres Fahrzeugs zuzugreifen.

**Hinweis:** Zur Verwendung aller Funktionen im Menü „Fahrzeug“ müssen Sie Ihr Bluetooth® Telefon/Tablet mit dem Audio-System verbinden.



« Driving Eco »

Mit dieser Funktion können Sie eine Gesamtbewertung Ihres Fahrstils in Echtzeit anzeigen.

Diese Note berücksichtigt die folgenden Kriterien:

- Beschleunigungen;
- Fähigkeit, vorausschauend zu bremsen;
- Konformität mit den Fahrstufenwechselln.

Sie können die globale Note und persönliche Empfehlungen nach jeder Fahrt anzeigen lassen.

Sie können auch folgende Informationen anzeigen:

- die zurückgelegte Entfernung ohne Kraftstoffverbrauch;
- die Noten der letzten zehn Fahrten.

### Anmerkung

- Je nach Telefon speichert die „Driving Eco“-Anwendung Ihrer Werte nicht mehr, wenn sie im Hintergrund ausgeführt wird;
- Wenn die Anwendung ausgeführt wird, auf die Schaltfläche „Audio-Reset“ an der Instrumententafel drücken, um eine neue Fahrt zu starten.

Eine Strecke wird ab einer Länge von 400 Metern berücksichtigt. Wenn die Zeit zwischen dem Ausschalten und dem Einschalten des Motors unter vier Stunden liegt, verwendet die Anwendung weiterhin die Strecke, die vor dem Ausschalten eingestellt war.



Nehmen Sie diese Einstellung aus Sicherheitsgründen nur bei stehendem Fahrzeug vor.

## DACIA MEDIA CONTROL: FAHRZEUG-FUNKTION (2/2)



### „Anzeige des momentanen Verbrauchs und des Fahrverhaltens“

Nutzen Sie diese Funktion, um Ihren momentanen Kraftstoffverbrauch im Vergleich zum durchschnittlichen Verbrauch Ihres Fahrzeugs einzusehen und um Ihr Fahrverhalten zu beobachten.



### „Einstellungen“

Mit dieser Funktion können Sie die Einstellungen für das Menü „Fahrzeug“ aufrufen und bestimmte Optionen festlegen.



### „Fahrteintrag“

Mit dieser Funktion haben Sie Zugriff auf Ihren Fahrstil bei Ihren vorherigen Fahrten:

- Beschleunigungen;
- beim Schalten;
- bei der Antizipierung;
- ...

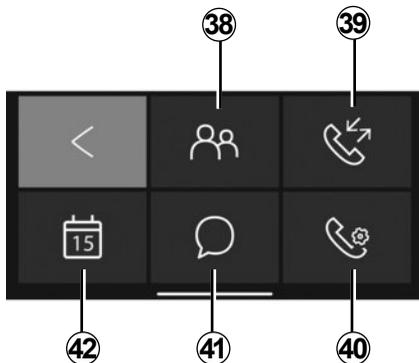


### „Instrumententafel“

Mit dieser Funktion können Sie auf die Daten zugreifen, die auf der Instrumententafel erfasst werden:

- Durchschnittsgeschwindigkeit;
- den mittleren Kraftstoffverbrauch;
- Entfernung insgesamt;
- zurückgelegte Fahrstrecke seit Speicherrückstellung;
- ...

## DACIA MEDIA CONTROL: TELEFON-FUNKTION (1/2)



„Telefon“

Um vom „Dacia Media Control“-Standard-Begrüßungs Menü aus auf das „Telefon“-Menü zuzugreifen, drücken Sie die Taste „Telefon“.

Das Menü „Telefon“ umfasst mehrere Symbole:

**38** Das Telefonbuch aufrufen.

**39** Ihr Anrufprotokoll aufrufen.

**40** Die Einstellungen des „Telefon“-Menüs aufrufen.

**41** Die auf Ihrem Smartphone oder Tablet empfangenen Meldungen aufrufen.

**42** Ihren „Kalender“ aufrufen.

**Hinweis:** Sie können Ihre Sprachmitteilungen abrufen, indem Sie die Taste „1“ auf dem Tastenfeld der vorderen Radiokonsole betätigen.

Zunächst die Taste „1“ auf dem Tastenfeld der vorderen Radiokonsole drücken und gedrückt halten, um die Sprachmitteilungsnummer Ihres Telefons zu speichern.



„Telefonbuch“

Um auf die Kontaktliste Ihres Bluetooth®-Telefons zuzugreifen, drücken Sie auf das Symbol „Telefonbuch“.

Nachdem Sie Ihr Audiosystem mit Ihrem Bluetooth®-Telefon mithilfe der Bluetooth® WLAN-Technologie verbunden haben, können die Telefonnummern in Ihrem Telefonbuch über die Anwendung „Dacia Media Control“ aufgerufen werden.

Wählen Sie den Kontakt aus (wenn der Kontakt mehrere Nummern hat, werden Sie aufgefordert, die Nummer auszuwählen, die Sie anrufen wollen), der Anruf startet automatisch, nachdem Sie auf die Nummer des Kontakts gedrückt haben.

Wenn ein Kontakt mit einer Adresse verknüpft ist, können Sie die Navigationsanwendung starten. Drücken Sie dazu auf das Navigationssymbol, um die Zielführung zu der gespeicherten Adresse zu starten.

**Hinweis:** Um die Liste der Kontakte zu durchsuchen, schieben Sie den Finger auf dem Display des Smartphones nach oben.

## DACIA MEDIA CONTROL: TELEFON-FUNKTION (2/2)



### „Anrufliste“

Sehen Sie sich Folgendes mithilfe des Anrufprotokolls an:

- ausgehende Anrufe
- die Anrufe in Abwesenheit;
- eingehende Anrufe.

Bei der Anzeige des Anrufprotokolls werden die neuesten Kontakte zuerst und die ältesten Kontakte zuletzt angezeigt.

Um die Anrufliste zu durchsuchen, schieben Sie den Finger auf dem Display des Smartphones nach oben.

Um eine Nummer aus der Anrufliste anzurufen, wählen Sie den entsprechenden Kontakt aus der Liste aus.



Es ist ratsam anzuhalten, um eine Nummer einzugeben oder nach einem Kontakt zu suchen.



### Telefoneinstellungen

Mit dieser Funktion können Sie auf die Einstellungen für das Telefon-Menü zugreifen und bestimmte Optionen festlegen.



### „Meldungen“

Mit der „Nachrichtenfunktion“ können Sie erhaltene Textnachrichten lesen und/oder abhören, während die Anwendung „Dacia Media Control“ verwendet wird.

**Hinweis:** Um die Liste der Nachrichten zu durchsuchen, schieben Sie den Finger auf dem Display des Smartphones nach oben.

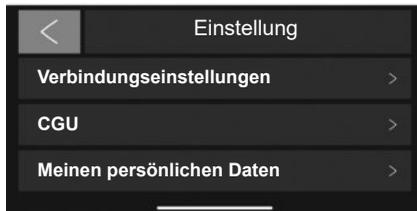


### „Terminkalender“

Die Kalender-Funktion ermöglicht Ihnen den Zugriff auf alle auf dem Telefon oder dem Tablet gespeicherten Aufgaben (Termine und Ereignisse des Tages usw.). Wenn eine Postanschrift einer Veranstaltung zugewiesen ist, können Sie die Navigationsanwendung aufrufen, um zu diesem Ort zu navigieren.

Drücken Sie dazu auf das Navigationssymbol, um die Zielführung zu der gespeicherten Adresse zu starten.

## DACIA MEDIA CONTROL: EINSTELLEN DER PARAMETER (1/2)



### „Einstellungen“

Wählen Sie für den Zugriff auf das Einstellungs-menü im Standard-Hauptmenü von „**Dacia Media Control**“ die Option „Einstellungen“.

Die „Einstellungen“ des „**Dacia Media Control**“-Systems können zur Einstellung oder Ansicht von Folgendem verwendet werden:

- Automatische Ausführung der **Dacia Media Control**-App nach Herstellung der Verbindung mit dem Audiosystem;

- Informationen zu Ihrem Benutzerkonto;
- Allgemeine Nutzungsbedingungen;
- die Verbindung mit dem Audiosystem;
- das Lernprogramm für die App;
- die Schnellzugriffstaste für die Rückkehr zur **Dacia Media Control**-App;
- Standardeinstellungen wiederherstellen;
- Auf dem Telefon installierte Version von „**Dacia Media Control**“;
- die Bluetooth®-Verbindung (automatisch oder manuell);
- ...

### Verbindungseinstellungen

#### Kopplung

Mit dieser Funktion können Sie Bluetooth® auf dem Telefon aktivieren und das „**MY CAR**“-Audiosystem durchsuchen.

#### „Dacia Media Control starten“

Kreuzen Sie diese Option an, um den automatischen Start der Anwendung zu aktivieren oder deaktivieren, sobald die Verbindung mit dem Audiosystem Ihres Fahrzeugs hergestellt wurde.

#### „CGU“

Diese Option ermöglicht das Einsehen der Allgemeinen Nutzungsbedingungen.

## DACIA MEDIA CONTROL: EINSTELLEN DER PARAMETER (2/2)

### „Meine persönlichen Daten“

Mit dieser Option können Sie Ihre persönlichen Datenschutzinformationen einsehen.

### „Support“

Mit dieser Option können Sie die Daten einsehen, die für den Herstellersupport erforderlich sind.

### Lernprogramm

Mit dieser Funktion können Sie das Lernprogramm für die „Dacia Media Control“-Anwendung aufrufen.

### „Standardeinstellungen“

Diese Option ermöglicht die Rückkehr zu den Standardeinstellungen.

### „Die Dacia Media Control-Informationen aktivieren“

Zum Aktivieren oder Deaktivieren der Anzeige der Anwendungs-Tastenkürzel-taste markieren. Diese Funktion ist nur bei Android-Smartphones verfügbar und erfordert die Anwendung einer Systemautorisierung. Die Schaltfläche ist nur zu sehen, wenn Sie sich außerhalb der Anwendung „Dacia Media Control“ befinden. Die Taste ist nur zu sehen, wenn Sie sich außerhalb der Anwendung „Dacia Media Control“ befinden.

### „Statistiküberwachung“

Mit dieser Funktion können Sie den Datentransfer auf ein dediziertes Statistikwerkzeug aktivieren bzw. deaktivieren.

### „Media Control-Version“

Diese Funktion ist standardmäßig ausgegraut, sie kann verwendet werden, um die Version der auf Ihrem Smartphone installierten Anwendung anzuzeigen.



Nehmen Sie diese Einstellung aus Sicherheitsgründen nur bei stehendem Fahrzeug vor.

## FUNKTIONSTÖRUNGEN (1/2)

Beschreibung	Mögliche Ursachen	Lösung
Es ist kein Ton zu hören.	Die Lautstärke ist auf die Mindestlautstärke eingestellt oder stumm geschaltet.	Die Lautstärke erhöhen oder die Stummschaltung deaktivieren.
Das Audiosystem funktioniert nicht und das Display leuchtet nicht auf.	Das Audiosystem wird nicht mit Strom versorgt.	Versorgen Sie das Audiosystem mit Strom.
	Die Sicherung des Audiosystems ist durchgebrannt.	Tauschen Sie die Sicherung aus (siehe Abschnitt „Sicherungen“ in der Bedienungsanleitung des Fahrzeugs).
Das Audiosystem funktioniert nicht, aber das Display leuchtet auf.	Die Lautstärke ist auf dem Minimalwert eingestellt.	Drücken Sie auf <b>19</b> oder drehen Sie <b>1</b> .
	Kurzschluss der Lautsprecher	Wenden Sie sich an eine Vertragswerkstatt.
Keine Tonausgabe aus dem linken und/oder dem rechten Lautsprecher.	Die Aufteilung der Klängausgabe (links/rechts) ist nicht in Ordnung.	Stellen Sie die Aufteilung ordnungsgemäß ein.
	Der Lautsprecher ist abgeklemmt.	Wenden Sie sich an eine Vertragswerkstatt.
Schlechter oder kein Radioempfang.	Das Fahrzeug ist zu weit vom jeweiligen Sender entfernt (Hintergrundgeräusche oder Interferenzen).	Suchen Sie einen Sender, der besser empfangen wird.
	Der Empfang wird durch Interferenzen mit dem Motor verschlechtert.	Wenden Sie sich an eine Vertragswerkstatt.
	Die Antenne ist beschädigt oder nicht angeschlossen.	Wenden Sie sich an eine Vertragswerkstatt.

## FUNKTIONSTÖRUNGEN (2/2)

Beschreibung	Mögliche Ursachen	Lösung
Das Telefon lässt sich nicht mit dem System verbinden.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Ihr Telefon ist ausgeschaltet.</li> <li>– Der Akku Ihres Telefons ist leer.</li> <li>– Ihr Telefon wurde nicht mit der Freisprecheinrichtung gekoppelt.</li> <li>– Die Bluetooth® Funktion Ihres Telefons und der Freisprecheinrichtung sind nicht aktiviert.</li> <li>– Das Telefon ist nicht darauf konfiguriert, die Verbindungsanforderungen des Audiosystems anzunehmen.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Schalten Sie Ihr Telefon ein.</li> <li>– Laden Sie den Akku Ihres Telefons auf.</li> <li>– Koppeln Sie Ihr Telefon an die Freisprecheinrichtung.</li> <li>– Aktivieren Sie die Bluetooth® Funktion Ihres Telefons und des Systems.</li> <li>– Konfigurieren Sie das Telefon so, dass es die Verbindungsanforderungen des Audiosystems annimmt.</li> </ul>
Das tragbare Bluetooth®-Audiogerät verbindet sich nicht mit dem System.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Ihr tragbares Audiogerät ist ausgeschaltet.</li> <li>– Der Akku Ihres tragbaren Audiogeräts ist leer.</li> <li>– Ihr tragbares Audiogerät wurde zuvor nicht mit dem Audiosystem gekoppelt.</li> <li>– Die Bluetooth® Funktion Ihres tragbaren Audiogeräts und des Audiosystems sind nicht aktiviert.</li> <li>– Das tragbare Audiogerät ist nicht darauf konfiguriert, die Verbindungsanforderungen des Audiosystems anzunehmen.</li> <li>– Das Abspielen der Musik wurde am tragbaren Audiogerät nicht gestartet.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Schalten Sie Ihr tragbares Audiogerät ein.</li> <li>– Laden Sie den Akku Ihres tragbaren Audiogeräts auf.</li> <li>– Koppeln Sie Ihr tragbares Audiogerät an das Audiosystem.</li> <li>– Aktivieren Sie die Bluetooth® Funktion Ihres tragbaren Audiogeräts.</li> <li>– Konfigurieren Sie das tragbare Audiogerät so, dass eine Verbindung mit der Freisprecheinrichtung möglich ist.</li> <li>– Je nach Kompatibilitätsgrad Ihres Telefons müssen Sie eventuell die Wiedergabe von Musik von Ihrem tragbaren Audiogerät aus starten.</li> </ul>
Anzeige der Meldung „Akkuleistung schwach“.	Eine längere Benutzung der Freisprechanlage führt zur schnelleren Entladung des Telefonakkus.	Laden Sie den Akku Ihres Telefons auf.

# STICHWORTVERZEICHNIS (1/2)

## A

Adaptives AF-RDS.....	D.20, D.23
Allradantrieb (4WD).....	D.75
Anruf annehmen.....	D.43, D.47
Anrufen.....	D.43, D.47
Anrufliste.....	D.43, D.47
Ausschalten.....	D.14

## B

Bluetooth®.....	D.12 – D.13
Bluetooth-Verbindung.....	D.32 → D.37

## D

Dacia Media Control	
Allgemeine Beschreibung.....	D.11, D.61 → D.65
Ändern von Einstellungen.....	D.75 – D.76
Fahrzeug-Funktion.....	D.71 – D.72
Multimedia-Funktion.....	D.68 → D.70
Navigationsfunktion.....	D.66 – D.67
Telefon-Funktion.....	D.73 – D.74
Die Zuweisung eines Telefons aufheben.....	D.34, D.37
Display.....	D.4 → D.10
drahtloses Ladegerät.....	D.50 – D.51

## E

Ein.....	D.14
Ein Telefon löschen.....	D.34, D.37
Ein Telefon zuweisen.....	D.32 → D.37
Einstellungen	
Audio.....	D.52, D.57

## F

Freisprechanlage.....	D.12 – D.13
Frontteil und Bediensatelliten am Lenkrad.....	D.4 → D.10
Funktionsstörungen.....	D.77 – D.78

## I

i Verkehr.....	D.53, D.58
----------------	------------

## K

Kommunikation.....	D.45, D.49
--------------------	------------

## L

Lautstärke.....	D.14
Lautstärke Kommunikation.....	D.45, D.49

## Q

QR-Code.....	D.11
--------------	------

## R

Radio	
Auswahl eines Senders.....	D.17 – D.18, D.21 – D.22
Automatische Speicherung der Sender.....	D.17 – D.18, D.21 – D.22
Manueller Modus.....	D.17 – D.18, D.21 – D.22
Modus „Automatik“.....	D.17 – D.18, D.21 – D.22
Sendervorwahl (Preselection).....	D.17 – D.18, D.21 – D.22
Radiotext.....	D.56, D.60
RDS.....	D.12

## S

Schaltflächen.....	D.4 → D.10
Sprache	
ändern.....	D.53, D.58
Spracherkennung.....	D.16
Starten.....	D.14
Stummschaltung.....	D.14

## T

Telefon abmelden.....	D.40, D.42
Telefon anschließen.....	D.36, D.38
Telefonverzeichnis.....	D.43, D.47

## U

Uhrzeit	
Einstellung.....	D.53, D.58
USB	
Audio-Quelle.....	D.12 – D.13
USB-Buchse.....	D.24, D.28

## STICHWORTVERZEICHNIS (2/2)

### V

Verbindung

Scheitern ..... D.39, D.41  
Vorsichtsmaßnahmen bei der Benutzung..... D.2 – D.3

### W

Wahl der Quelle ..... D.14  
Wellenbereiche ..... D.17 – D.18, D.21 – D.22

### Z

zusätzliche Audioquelle ..... D.24, D.28